



# البنك المركزي العماني

## النشرة الإحصائية الشهرية

دائرة البحوث الإقتصادية والإحصاء  
ص.ب ١١٦١، روي، الرمز البريدي ١١٢، سلطنة عمان  
تليفون: ٢٤٧٧٧٧٧ (٩٦٨)، فاكس ٢٤٧٧٧٧٤ (٩٦٨)  
الموقع الإلكتروني: <http://www.cbo.gov.om>  
البريد الإلكتروني: [cboresb@omantel.net.om](mailto:cboresb@omantel.net.om)



# البنك المركزي العماني

## النشرة الإحصائية الشهرية

المجلد ١٢

40000 -

العدد ٩

سبتمبر ٢٠١٠

## المحتويات

الصفحة	الجدول
٤	١ مؤشرات مصرفية ونقدية مختارة
٥	٢ البنك المركزي العُماني : الميزانية العمومية
٦	٣ البنك المركزي العُماني : الموجودات والمطلوبات
٧	٤ البنك المركزي العُماني : الموجودات الأجنبية
٨	٥ النقد المصدر والتداول
١٠	٦ الوضع النقدي
١٢	٧ الميزانية الإجمالية للبنوك التجارية (الموجودات)
١٤	الميزانية الإجمالية للبنوك التجارية (المطلوبات)
١٦	٧ (أ) تفاصيل الودائع الخاصة
١٨	٧ (ب) بعض المؤشرات المصرفية للبنوك التجارية
٢٠	٨ عرض النقد
٢١	٩ نسبة التسليف
٢٢	١٠ هيكل أسعار الفائدة على الودائع المصرفية
٢٣	١١ هيكل أسعار الفائدة على الائتمان المصرفي
٢٤	١٢ المتوسط المرجح لأسعار الفائدة على ودائع وقروض البنوك التجارية
٢٦	١٣ ملخص حيازات القطاع المصرفي امن شهادات الايداع وأذون الخزانة و سندات التنمية الحكومية
٢٧	١٤ الإقراض بالريال العُماني ما بين البنوك المحلية لليلة واحدة
٢٩	١٥ الأرقام القياسية لأسعار الصرف الفعلية للريال العُماني
٣٠	١٦ عمليات المقاصصة
٣١	١٧ أسعار صرف العملات بالريال العماني
٣٢	١٨ الإيرادات والإنفاق العام
٣٤	١٩ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط
٣٥	٢٠ الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة

## المحتويات

الصفحة	الرسم البياني
٩	١ البنك المركزي العُماني : الموجودات الأجنبية
٩	٢ النقد المصدر والمتداول
١١	٣ عرض النقد
١١	٤ العوامل المؤثرة في عرض النقد
١٣	٥ إجمالي الودائع لدى البنوك التجارية
١٣	٦ إجمالي الإئتمان الذي منحتهُ البنوك التجارية
١٥	٧ ودايع وائتمان البنوك التجارية
١٥	٨ الموجودات والمطلوبات الأجنبية للبنوك التجارية
١٧	٩ ودايع القطاع الخاص
١٧	١٠ إستثمارات البنوك التجارية في الأوراق المالية
١٩	١١ البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (أ)
١٩	١٢ البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (ب)
١٩	١٣ البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (ج)
٢٥	١٤ المتوسط المرجح لأسعار الفائدة
٢٥	١٥ المتوسط المرجح لأسعار الفائدة على الودائع لأجل للقطاع الخاص
٢٨	١٦ أسعار الفائدة التي يحددها البنك المركزي العُماني
٢٨	١٧ سعر الفائدة على الإقراض ما بين البنوك لليلة واحدة
٣٣	١٨ الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين في مسقط
٣٣	١٩ الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين في السلطنة
٣٣	٢٠ الأرقام القياسية لأسعار الصرف الفعلية للريال العُماني (١٩٩٩=١٠٠)



## التطورات النقدية والمصرفية خلال شهر سبتمبر ٢٠١٠م

من إجمالي الأصول ، فقد زاد بنسبة ٩,٩٪ ليصل إلى ١٠٥٧٢,٩ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. وزاد رصيد استثمارات البنوك التجارية في مختلف الأوراق المالية (محلية وأجنبية) من ١٦٧٥,٨ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م إلى ١٦٩٣,٩ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. حيث زاد رصيد حيازة البنوك التجارية من شهادات الإيداع التي يصدرها البنك المركزي العماني إلى ١١٨٩,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ١١٤٩ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. أما رصيد الاستثمار في الأوراق المالية الأجنبية فقد انخفض بنسبة ٤١,٦٪ ليصل إلى ١٤٠,٣ مليون ريالاً عمانياً من ٢٤٠,١ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م.

وفي جانب الخصوم، زاد إجمالي الودائع لدى البنوك التجارية بنسبة ١١,٦٪ ليصل إلى ٩٩٧١,٣ مليون

ظلت الأوضاع النقدية في السلطنة عند مستوى يعكس مستوى النشاط الاقتصادي العام في البلاد ، الذي بدأ في التعافي نتيجة لزيادة نمو إجمالي الناتج المحلي بمعدل بلغ ٢٣,٩٪ في نهاية يونيو ٢٠١٠م بالمقارنة بانخفاض بلغت نسبته ٢٥٪ في نهاية يونيو ٢٠٠٩م. ولقد طرأت زيادة ملحوظة على الإجماليات الرئيسية للبنوك التجارية العاملة بالسلطنة - حسبما تعكسه الميزانية الإجمالية للبنوك المذكورة طبقاً للوضع في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م - حيث زاد إجمالي أصول هذه البنوك بنسبة ١٢,٦٪ ليصل إلى ١٥٧٠٥,٣ مليون ريالاً عمانياً من ١٣٩٤٣,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. ولقد زادت النقدية وودائع البنوك التجارية لدى البنك المركزي العماني إلى ١٠٤٤,٧ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٧٢٥,٨ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. أما إجمالي رصيد الائتمان ، الذي شكّل ما نسبته ٦٧,٣٪

ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٥٤٢٦,٨ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. وفيما يتعلق بمصادر عرض النقد بمعناه الواسع ، فمن الملاحظ أن مجموع الأصول المحلية للبنوك التجارية والبنك المركزي العماني قد زاد بنسبة ٣,١٪ ليصل إلى ٣٤٩١,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٣٣٨٥,٧ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. كما زاد صافي الأصول الأجنبية للجهاز المصرفي في مجموعه (البنوك التجارية و البنك المركزي العماني) بنسبة ١٣,٢٪ ليصل إلى ٤٨٤٣,٠ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٤٢٨٠,١ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م.

وعلى صعيد أسعار الفائدة، إرتفع متوسط أسعار الفائدة على شهادات الإيداع - التي تستحق بعد ٢٨ يوماً- التي يصدرها البنك المركزي العماني لامتنصاص فائض السيولة من ٠,٣١٪ في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م إلى ٠,٧٠٪ في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. وبالنسبة لآلية ضخ السيولة في الجهاز المصرفي، فقد استقر متوسط أسعار الفائدة على عمليات إعادة شراء الأوراق المالية (ريبو) مع البنك المركزي العماني عند ٢٪ منذ يناير ٢٠٠٩م. ولقد زاد متوسط أسعار الفائدة في سوق ما بين البنوك ليلية واحدة على القروض بالريال العماني إلى ٠,٨٤٪ في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٠,٧١٪ في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. هذا ، ولقد انخفض متوسط أسعار الفائدة على الودائع بالريال العماني بجميع أنواعها من ٢,٣٦٣٪ في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م إلى ١,٨٤٨٪ في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. كما انخفض متوسط أسعار الفائدة على القروض بالريال العماني من ٧,٣٩٩٪ في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م إلى ٦,٩٨٤٪ في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. ومن ثم ، زاد متوسط الهامش بين أسعار الفائدة على القروض وأسعار الفائدة على الودائع بالريال العماني من ٥,٠٣٦٪ في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م إلى ٥,١٣٦٪ في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م.

ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٨٩٣٥,٨ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. حيث زادت جملة ودائع القطاع الخاص ، التي شكّلت مانسبته ٧٠٪ من إجمالي الودائع ، بنسبة ٨,٢٪ لتصل إلى ٦٩٨٣,٣ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٦٤٥٢,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. وزادت ودائع الحكومة لدى البنوك التجارية بنسبة ١٨,٦٪ لتصل إلى ٢١٢٩,٥ مليون ريالاً عمانياً. بينما زادت ودائع القطاع العام بنسبة ٢٥,٧٪ لتصل إلى ٧٤٦,٢ مليون ريالاً عمانياً خلال نفس الفترة. وزاد مجموع الاحتياطات والفائدة المقدرة عليها إلى ٤٥٠,٩ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٤١٩,٢ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. هذا ، وتشير التقديرات الأولية إلى أن صافي ربح البنوك التجارية خلال الشهور التسعة الأولى من عام ٢٠١٠م قد بلغ ١٨٣,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م بالمقارنة بمبلغ ١٩٤,٩ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م.

وعلى صعيد التطورات النقدية، تميزت سوق النقد بنمو عرض النقد وانخفاض أسعار الفائدة ، حيث سجل عرض النقد بمعناه الواسع (M2) عرض النقد بمعناه الضيق (M1 + شبه النقد) ارتفاعاً بلغت نسبته ٨,٧٪ ليصل إلى ٨٣٣٤,٦ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م من ٧٦٦٥,٨ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠٠٩م. ومن بين مكونات عرض النقد بمعناه الواسع ، نلاحظ أن عرض النقد بمعناه الضيق (الذي يتضمن النقد خارج الجهاز المصرفي زائداً الودائع تحت الطلب بالعملية المحلية) قد زاد بنسبة ١٩,١٪ ليصل إلى ٢٦٦٦,٧ مليون ريالاً عمانياً في نهاية سبتمبر ٢٠١٠م. أما شبه النقد (الذي يتكون من جميع أنواع الودائع بالعملية المحلية والعملية الأجنبية ، فيما عدا الودائع تحت الطلب بالعملية المحلية) فقد زاد بنسبة ٤,٤٪ ليصل إلى ٥٦٦٧,٩ مليون



Table 1

## Select Banking and Monetary Indicators

(Rial Omani Million)

## جدول رقم ١ مؤشرات مصرفية ونقدية مختارة (مليون ريال عماني)

Indicators	Sep 2009	Dec 2009	Sep 2010	المؤشرات
<b>Central Bank of Oman</b>				<b>البنك المركزي العماني</b>
Total Assets / Liabilities	4796.8	5040.6	5295.2	إجمالي الأصول / الخصوم
Foreign Assets & Bullion	4432.7	4692.4	5148.9	الأصول الأجنبية والسياتك
Currency Issued	801.1	773.3	811.7	النقد المصدر
<b>Commercial Banks</b>				<b>البنوك التجارية</b>
Total Assets / Liabilities	13943.6	14198.9	15705.3	إجمالي الأصول / الخصوم
Foreign Assets	2002.1	1730.4	1963.0	الأصول الأجنبية
Foreign Liabilities	2045.4	1942.0	2160.6	الخصوم الأجنبية
Total Credit	9618.1	9834.4	10572.9	إجمالي القروض
Total Deposits	8935.8	9175.6	9971.3	إجمالي الودائع
<b>Monetary Indicators</b>				<b>المؤشرات النقدية</b>
Narrow Money Supply (M1)	2239.0	2364.8	2666.7	عرض النقد (M1)
Broad Money Supply (M2)	7665.8	7889.9	8334.6	السيولة المحلية (M2)
<b>Weighted Average Rates of Interest (%)</b>				<b>المتوسط المرجح لأسعار الفائدة (%)</b>
Rial Omani Overnight Domestic inter-bank rate	0.071	0.076	0.084	أسعار الفائدة على القروض بالريال العماني بين البنوك لليلة واحدة
Rial Omani Total Deposits	2.363	2.227	1.848	على إجمالي الودائع بالريال العماني
Private Sector RO Time Deposits	4.353	4.139	3.500	على الودائع لأجل بالريال العماني للقطاع الخاص
Rial Omani Total Lending	7.399	7.442	6.984	على إجمالي القروض بالريال العماني
Private Sector RO Lending	7.460	7.500	7.088	على القروض بالريال العماني للقطاع الخاص

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 2

## Central Bank of Oman Balance Sheet

(Rial Omani Million )

## جدول رقم ٢ البنك المركزي العماني الميزانية العمومية (مليون ريال عماني)

Assets	Sep 2009	Dec 2009	Sep 2010	الموجودات (الأصول)
<b>Bullion</b>	<b>0.4</b>	<b>0.4</b>	<b>0.5</b>	<b>السبائك</b>
<b>Foreign Assets</b>	<b>4432.3</b>	<b>4692.0</b>	<b>5148.4</b>	<b>الموجودات الأجنبية</b>
a) Placements Abroad	1253.7	1294.0	1386.9	أ) ايداعات بالعملة الأجنبية بالخارج
b) IMF Reserve Assets	134.7	133.3	132.4	ب) الحساب الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي
c) Securities	3043.9	3264.7	3629.1	ج) الأوراق المالية
<b>Due From Government</b>	<b>168.3</b>	<b>148.3</b>	<b>0.0</b>	<b>المستحقات من الحكومة</b>
<b>Due From Banks in Oman</b>	<b>42.1</b>	<b>42.2</b>	<b>0.3</b>	<b>المستحقات من البنوك المحلية</b>
a) in local currency	3.7	3.8	0.3	أ) بالعملة المحلية
b) in foreign currency	38.4	38.5	0.0	ب) بالعملة الأجنبية
<b>IMF Currency Quota</b>	<b>96.5</b>	<b>95.5</b>	<b>94.8</b>	<b>حصة السلطنة لدى صندوق النقد الدولي</b>
<b>Fixed Assets (Net)</b>	<b>10.9</b>	<b>12.3</b>	<b>15.6</b>	<b>الموجودات الثابتة (صافي)</b>
<b>Other Assets</b>	<b>46.3</b>	<b>49.9</b>	<b>35.6</b>	<b>الموجودات الأخرى</b>
<b>Total</b>	<b>4796.8</b>	<b>5040.6</b>	<b>5295.2</b>	<b>المجموع</b>
<b>Liabilities</b>				<b>المطلوبات (الخصوم)</b>
<b>Currency Issued</b>	<b>801.1</b>	<b>773.3</b>	<b>811.7</b>	<b>النقد المصدر</b>
<b>Due to Government</b>	<b>872.2</b>	<b>828.3</b>	<b>901.2</b>	<b>المستحقات للحكومة</b>
a) in local currency	54.8	12.9	100.3	أ) بالعملة المحلية
b) in foreign currency*	817.4	815.3	800.9	ب) بالعملة الأجنبية*
<b>Due to Local Banks</b>	<b>549.6</b>	<b>632.4</b>	<b>893.6</b>	<b>المستحقات للبنوك المحلية</b>
<b>Foreign Liabilities</b>	<b>109.3</b>	<b>109.1</b>	<b>108.3</b>	<b>المطلوبات الأجنبية</b>
<b>IMF R.O. Holding</b>	<b>96.5</b>	<b>95.5</b>	<b>94.8</b>	<b>حساب صندوق النقد الدولي بالريال العماني</b>
<b>Other Liabilities</b>	<b>1181.6</b>	<b>1427.7</b>	<b>1208.3</b>	<b>المطلوبات الأخرى</b>
a) CDs	1149.0	1389.9	1189.6	أ) شهادات ايداع
b) Others	32.6	37.8	18.7	ب) أخرى
<b>Net Worth</b>	<b>1186.5</b>	<b>1174.3</b>	<b>1277.3</b>	<b>القيمة الصافية</b>
a) Capital	400.0	400.0	500.0	أ) رأس المال
b) General Reserves	320.5	398.8	298.2	ب) الاحتياطيات العامة
c) Others	466.0	375.5	479.1	ج) أخرى
<b>Total</b>	<b>4796.8</b>	<b>5040.6</b>	<b>5295.2</b>	<b>المجموع</b>

\* Includes the amount received from the government towards US Dollar liquidity support schemes for local banks.

\* يشمل دعم الحكومة للبنوك المحلية بالدولار الأمريكي

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 3

جدول رقم ٣  
البنك المركزي العماني: الموجودات والمطلوبات  
(مليون ريال عماني)

## Central Bank of Oman: Assets and Liabilities

(Rial Omani Million)

End of Period	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
المطلوبات الأجنبية بما فيها السباك	الموجودات الأجنبية	المستحقات من الحكومة	المستحقات من البنوك المحلية	حصة صندوق النقد الدولي	الأصول الأخرى	المجموع	القيمة الصافية	النقد لدى البنوك التجارية	النقد لدى الجمهور	المستحقات للبنوك المحلية*	مجموع النقد الاحتياطي	المستحقات للحكومة	المطلوبات الأجنبية	حساب صندوق النقد الدولي بالريال العماني	شهادات ايداع	أخرى
Foreign Assets Including Bullion	Due from Government	Due from Banks in Oman	IMF Currency Quota	Other Assets	Total Assets/Liabilities	Net Worth	Currency with Commercial Banks	Currency Outside Commercial Banks	Due to Banks in Oman*	Total Reserve Money (8+9+10)	Due to Government	Foreign Liabilities	IMF R.O. Holdings	CDS	Others	
2008																
Sep	3851.3	5.0	0.9	108.0	58.3	4023.5	1082.8	157.1	660.6	798.2	1615.9	545.5	4.3	108.0	641.5	25.5
Oct	4044.0	5.0	0.9	103.2	60.8	4213.9	1060.0	127.0	623.5	800.8	1551.3	831.5	4.1	103.2	639.0	24.8
Nov	4344.7	5.0	0.3	103.6	59.0	4512.6	1118.3	168.7	634.1	575.5	1378.3	1051.4	4.1	103.6	831.0	25.9
Dec	4401.1	5.0	54.3	106.8	61.8	4629.0	1156.4	152.1	628.6	1280.5	2061.2	875.3	4.9	106.8	390.0	34.4
2009																
Jan	4520.9	5.0	55.3	103.5	69.9	4754.6	1116.0	141.0	621.7	959.2	1721.9	1032.5	4.4	103.5	742.5	33.8
Feb	4590.1	5.0	93.9	101.8	65.3	4856.1	1106.7	127.0	619.9	1298.4	2045.3	1020.6	4.3	101.8	544.0	33.4
Mar	4431.3	5.0	93.9	103.7	59.2	4693.1	1142.9	149.6	608.4	864.8	1622.8	873.2	4.3	103.7	914.0	32.2
Apr	4400.6	5.0	94.1	103.9	65.2	4668.8	1129.3	134.2	621.8	896.9	1652.9	936.7	4.1	103.9	808.0	33.9
May	4373.0	5.7	94.8	107.4	64.7	4645.6	1136.1	111.8	663.8	691.4	1467.0	865.1	4.2	107.4	1032.0	33.8
Jun	4280.4	83.3	57.2	94.5	63.3	4578.7	1143.0	148.8	615.7	764.6	1529.1	862.0	4.4	94.5	914.0	31.7
Jul	4139.4	236.6	49.5	94.6	64.0	4584.1	1156.5	146.3	604.5	626.8	1377.6	872.4	4.3	94.6	1047.0	31.7
Aug	4419.7	125.1	42.0	95.4	60.0	4742.2	1170.3	153.3	590.2	1076.0	1819.5	860.3	90.9	95.4	674.0	31.8
Sep	4432.7	168.3	42.1	96.5	57.2	4796.8	1186.5	181.4	619.7	549.6	1350.7	872.2	109.3	96.5	1149.0	32.6
Oct	4634.7	33.4	42.1	96.8	64.0	4871.0	1197.6	144.3	625.7	644.6	1414.6	794.5	109.8	96.8	1225.0	32.7
Nov	4516.3	304.3	42.2	98.0	60.0	5020.8	1230.3	209.4	681.1	768.2	1658.7	803.3	111.2	98.1	1086.5	32.7
Dec	4692.4	148.3	42.2	95.5	62.2	5040.6	1174.4	149.1	624.2	632.4	1405.7	828.3	109.1	95.5	1389.9	37.8
2010																
Jan	4781.0	5.8	41.5	94.6	64.5	4987.4	1192.1	151.5	624.3	859.1	1634.9	803.1	108.1	94.7	1118.9	35.6
Feb	4919.3	5.0	41.6	93.3	60.2	5119.4	1188.4	136.8	635.4	764.4	1536.6	878.3	106.5	93.3	1281.0	35.3
Mar	5202.1	26.7	41.7	92.4	57.2	5420.1	1176.0	148.3	634.0	1071.7	1854.0	819.4	105.4	92.5	1339.0	33.8
Apr	5131.6	5.0	41.9	92.0	61.8	5332.3	1185.8	138.9	647.7	644.2	1430.8	905.9	104.9	92.0	1579.0	33.9
May	5098.2	5.0	44.1	89.8	61.9	5299.0	1177.0	161.2	652.2	923.8	1737.2	909.9	102.3	89.8	1248.5	34.2
Jun	5009.6	5.0	45.0	90.1	57.1	5206.8	1196.8	155.1	632.8	660.1	1448.0	892.7	102.5	90.1	1443.0	33.8
Jul	5068.7	5.0	45.1	92.5	59.8	5271.1	1237.3	147.6	620.6	812.8	1581.0	941.0	105.1	92.5	1279.5	34.7
Aug	5034.1	0.0	0.3	91.9	55.4	5181.7	1243.9	186.2	631.5	735.7	1553.4	819.7	105.1	91.9	1349.0	18.7
Sep	5148.9	0.0	0.3	94.8	51.2	5295.2	1277.3	162.8	648.9	893.6	1705.3	901.2	108.3	94.8	1189.6	18.7

\* Excludes CDs issued by CBO to Banks

Source: Central Bank of Oman

\* لا تشمل شهادات الإيداع التي يصدرها البنك المركزي العماني للبنوك

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 4

## Central Bank of Oman Foreign Assets

(Rial Omani Million)

جدول رقم ٤

## البنك المركزي العماني الموجودات الأجنبية (مليون ريال عماني)

نهاية الفترة	السبائك	الحساب الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي	إيداعات عملة أجنبية	الأوراق المالية	المجموع
End of Period	Bullion	IMF Reserve Assets	Placements Abroad	Securities	Total
2008					
Sep	0.3	15.8	876.4	2958.8	3851.3
Oct	0.3	15.1	933.0	3095.6	4044.0
Nov	0.3	15.2	1147.4	3181.8	4344.7
Dec	0.3	15.7	1138.9	3246.2	4401.1
2009*					
Jan	0.3	15.2	920.0	3585.4	4520.9
Feb	0.3	15.0	1048.7	3526.1	4590.1
Mar	0.3	15.2	934.3	3481.5	4431.3
Apr	0.3	15.3	879.1	3505.9	4400.6
May	0.4	15.8	991.4	3365.4	4373.0
Jun	0.3	29.0	994.7	3256.4	4280.4
Jul	0.3	29.0	1015.5	3094.6	4139.4
Aug	0.4	115.8	1023.4	3280.3	4419.9
Sep	0.4	134.7	1254.4	3043.2	4432.7
Oct	0.4	135.2	1247.7	3251.4	4634.7
Nov	0.4	136.9	1151.6	3227.4	4516.3
Dec	0.4	133.3	1294.0	3264.7	4692.4
2010					
Jan	0.4	132.1	1201.6	3446.9	4781.0
Feb	0.4	130.3	1594.8	3193.8	4919.3
Mar	0.4	129.1	1614.4	3458.2	5202.1
Apr	0.4	128.5	1415.4	3587.3	5131.6
May	0.4	125.4	1486.9	3485.5	5098.2
June	0.4	125.8	1415.6	3467.8	5009.6
Jul	0.4	129.1	1360.2	3579.0	5068.7
Aug	0.5	128.3	1367.8	3537.5	5034.1
Sep	0.5	132.4	1386.9	3629.1	5148.9

\* Revised

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 5

## Currency Issued and in Circulation (Rial Omani Million)

## جدول رقم ٥ النقد الصادر والتداول (مليون ريال عماني)

نهاية الفترة	إجمالي القيمة	فئة R.O. 50/- Notes	فئة R.O. 20/- Notes	العشرون ريالاً	فئة R.O. 10/- Notes	العشرون ريالاً	فئة R.O. 5/- Notes	الخمس ريالاً	فئة R.O. 1/- Notes	الريال	فئة R.O. 1/2 Notes	الربع ريال	فئة 200 Baiza Notes	فئة 100 Baiza Notes	المسكوكات	
End of Period	Total Value	R.O. 50/- Notes	R.O. 20/- Notes	R.O. 20/- Notes	R.O. 10/- Notes	R.O. 10/- Notes	R.O. 5/- Notes	R.O. 5/- Notes	R.O. 1/- Notes	R.O. 1/- Notes	R.O. 1/2 Notes	R.O. 1/4 Notes	200 Baiza Notes	100 Baiza Notes	Coins	
2008																
Sep	817.7	293.6	361.9	63.9	51.8	24.7	4.6	0.1	0.8	10.9	5.3	5.3				
Oct	750.4	288.0	317.8	53.6	46.2	23.5	4.3	0.1	0.8	10.8	5.3	5.3				
Nov	802.8	312.1	337.1	60.2	46.5	24.5	4.3	0.1	0.8	11.8	5.4	5.4				
Dec	780.6	307.5	322.9	55.1	48.1	24.0	4.3	0.1	0.8	12.4	5.4	5.4				
2009																
Jan	762.7	309.2	309.7	52.7	47.0	22.4	3.9	0.1	0.8	11.4	5.4	5.4				
Feb	746.9	309.6	299.0	50.2	46.2	21.2	3.8	0.1	0.8	10.6	5.5	5.5				
Mar	758.1	321.4	299.4	49.3	47.5	20.3	3.7	0.1	0.8	10.1	5.5	5.5				
Apr	756.0	325.7	296.0	46.8	47.6	19.9	3.6	0.1	0.8	9.8	5.6	5.6				
May	775.6	338.3	301.1	47.4	49.1	20.0	3.7	0.1	0.8	9.5	5.6	5.6				
Jun	764.5	336.2	294.1	46.7	48.2	19.9	3.6	0.1	0.8	9.3	5.7	5.7				
Jul	750.8	333.8	284.0	45.4	48.1	19.9	3.7	0.1	0.8	9.2	5.8	5.8				
Aug	743.5	335.7	274.5	45.1	48.1	20.6	3.7	0.1	0.8	9.2	5.9	5.9				
Sep	801.1	354.9	289.9	50.0	57.3	24.9	5.2	0.1	0.8	12.1	5.9	5.9				
Oct	770.0	348.2	276.4	46.1	51.9	23.6	5.4	0.1	0.8	11.5	6.0	6.0				
Nov	890.5	396.0	326.6	53.7	62.1	24.6	7.1	0.1	0.8	13.4	6.1	6.1				
Dec	773.3	350.2	276.6	45.8	52.6	22.9	5.9	0.1	0.8	12.3	6.1	6.1				
2010																
Jan	775.8	357.9	275.7	45.0	52.0	21.8	5.4	0.1	0.8	11.0	6.1	6.1				
Feb	772.2	361.5	271.0	44.2	52.1	20.8	5.1	0.1	0.8	10.4	6.1	6.1				
Mar	782.3	368.4	275.5	44.2	52.1	20.1	4.9	0.1	0.8	10.0	6.1	6.1				
Apr	786.6	372.8	275.1	44.1	52.9	20.2	4.8	0.1	0.8	9.7	6.2	6.2				
May	813.5	386.9	285.4	44.9	54.8	20.2	4.7	0.1	0.8	9.5	6.3	6.3				
Jun	787.9	378.5	274.0	42.5	51.6	20.2	4.6	0.1	0.8	9.3	6.3	6.3				
Jul	768.2	368.4	264.4	41.8	51.8	20.4	4.8	0.1	0.8	9.3	6.4	6.4				
Aug	817.7	385.7	278.8	46.2	57.4	25.0	6.2	0.1	0.8	11.2	6.4	6.4				
Sep	811.7	384.0	271.2	45.8	57.5	26.6	6.7	0.1	0.8	12.7	6.4	6.4				

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Figure 1 :  
Central Bank of Oman - Foreign Assets

رسم بياني ١:  
البنك المركزي العماني - الموجودات الاجنبية

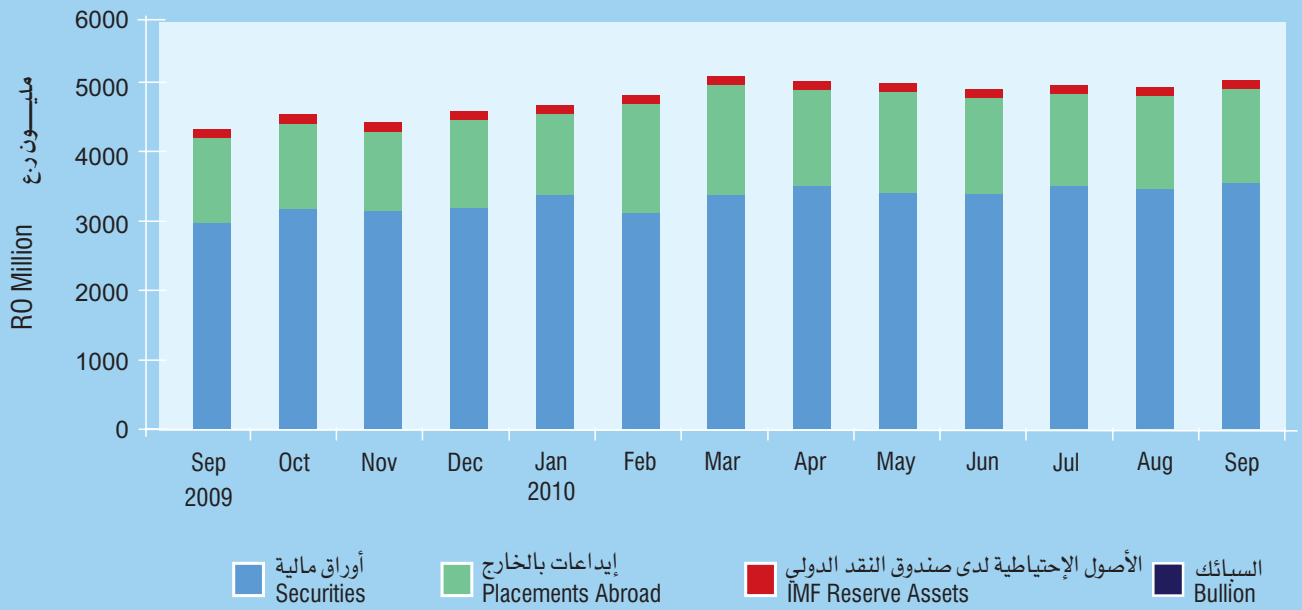


Figure 2 :  
Currency in Circulation

رسم بياني ٢:  
النقد المصدر والمتداول

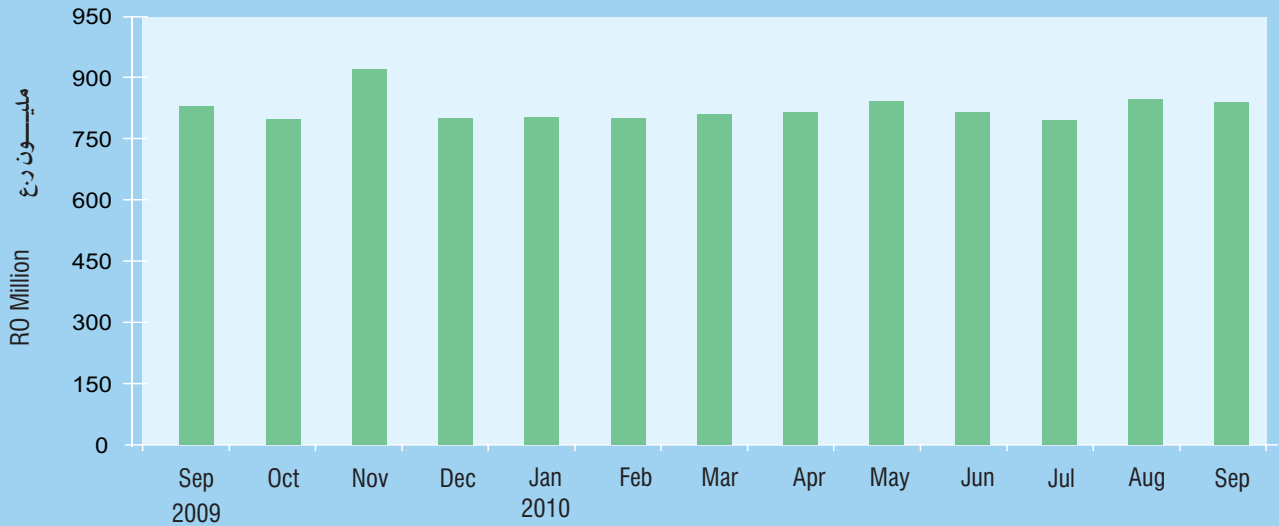


Table 6

## Monetary Survey

(Rial Omani Million)

جدول رقم ٦  
الوضع النقدي  
(مليون ريال عماني)

Components and Sources	2010												
	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep
<b>1. Broad Money (i + ii)</b>	<b>7665.8</b>	<b>7775.9</b>	<b>7919.1</b>	<b>7889.9</b>	<b>8034.6</b>	<b>8102.9</b>	<b>8275.4</b>	<b>8324.6</b>	<b>8191.1</b>	<b>8208.3</b>	<b>8097.0</b>	<b>8222.6</b>	<b>8334.6</b>
i) Money (M1)	2239.0	2311.8	2470.7	2364.8	2391.3	2437.2	2603.1	2611.5	2563.4	2591.7	2503.8	2671.5	2666.7
a) Currency Outside Comm. Banks	619.7	625.7	681.1	624.2	624.3	635.4	634.0	647.7	652.2	632.8	620.6	631.5	648.9
b) Rial Omani Demand Deposits	1619.3	1686.1	1789.6	1740.6	1767.0	1801.8	1969.1	1963.8	1911.2	1958.9	1883.2	2040.0	2017.8
ii) Quasi Money	5426.8	5464.1	5448.4	5525.1	5643.3	5665.7	5672.3	5713.1	5627.7	5616.6	5593.2	5551.1	5667.9
(of which foreign currency deposits)	(518.5)	(539.3)	(547.4)	(579.0)	(645.4)	(588.6)	(629.0)	(673.9)	(627.9)	(633.4)	(671.1)	(670.1)	(767.3)
<b>2. Foreign Assets (net)</b>	<b>4280.1</b>	<b>4386.1</b>	<b>4283.3</b>	<b>4371.8</b>	<b>4639.2</b>	<b>4826.3</b>	<b>5053.0</b>	<b>5195.3</b>	<b>5041.9</b>	<b>4968.9</b>	<b>4893.7</b>	<b>4825.4</b>	<b>4843.0</b>
a) Central Bank (net)	4323.4	4524.9	4405.1	4583.4	4673.0	4812.8	5096.7	5026.7	4995.9	4907.1	4963.6	4933.4	5040.6
b) Comm. Banks (net)	-43.3	-138.8	-121.8	-211.6	-33.8	13.5	-43.7	168.6	46.0	61.8	-69.9	-108.0	-197.6
<b>3. Domestic Assets</b>	<b>3385.7</b>	<b>3389.8</b>	<b>3635.8</b>	<b>3518.1</b>	<b>3395.4</b>	<b>3276.6</b>	<b>3222.4</b>	<b>3129.3</b>	<b>3149.2</b>	<b>3239.4</b>	<b>3203.3</b>	<b>3397.2</b>	<b>3491.6</b>
a) Claims on Government (net)	-2337.7	-2355.7	-2091.6	-2297.1	-2404.4	-2520.7	-2755.5	-2841.7	-2818.4	-2837.7	-2873.5	-2734.6	-2759.7
Central Bank (net) (i-ii)	-703.9	-761.1	-499.0	-680.0	-797.3	-873.3	-792.7	-900.9	-904.9	-887.7	-936.0	-814.7	-901.2
i) Claims on Government	168.3	33.4	304.3	148.3	5.8	5.0	26.7	5.0	5.0	5.0	5.0	5.0	0.0
ii) Government Deposits	872.2	794.5	803.3	828.3	803.1	878.3	819.4	905.9	909.9	892.7	941.0	819.7	901.2
Commercial Banks (net) (i-i)	-1633.8	-1594.6	-1592.6	-1617.1	-1607.1	-1647.4	-1962.8	-1940.8	-1913.5	-1950.0	-1937.5	-1919.9	-1858.5
i) Claims on Government	161.6	237.0	252.2	216.0	268.2	268.1	186.0	185.4	205.9	185.9	269.4	269.5	271.0
ii) Government Deposits	1795.4	1831.6	1844.8	1833.1	1875.3	1915.5	2148.8	2126.2	2119.4	2135.9	2206.9	2189.4	2129.5
b) Domestic Claims on Private Sector	8983.5	9052.5	9084.8	9105.9	9163.4	9200.0	9279.0	9231.7	9112.8	9258.3	9330.9	9465.1	9616.7
c) Claims on Public Enterprises	518.7	520.1	530.6	577.6	576.3	562.7	582.0	632.1	796.7	794.9	789.7	805.1	829.4
d) Other Items (net) (-)	3778.8	3827.1	3888.0	3868.3	3939.9	3965.4	3883.1	3892.8	3941.9	3976.1	4043.8	4138.4	4194.8
i) Central Bank	2999.7	3138.0	3225.1	3279.1	3251.3	3304.1	3669.9	3478.1	3438.8	3386.7	3406.9	3487.2	3490.5
ii) Commercial Banks	779.1	689.1	662.9	589.2	688.6	661.3	213.2	414.7	503.1	589.4	636.9	651.2	704.3

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Figure 3 :  
Money Supply

رسم بياني ٣:  
عرض النقد

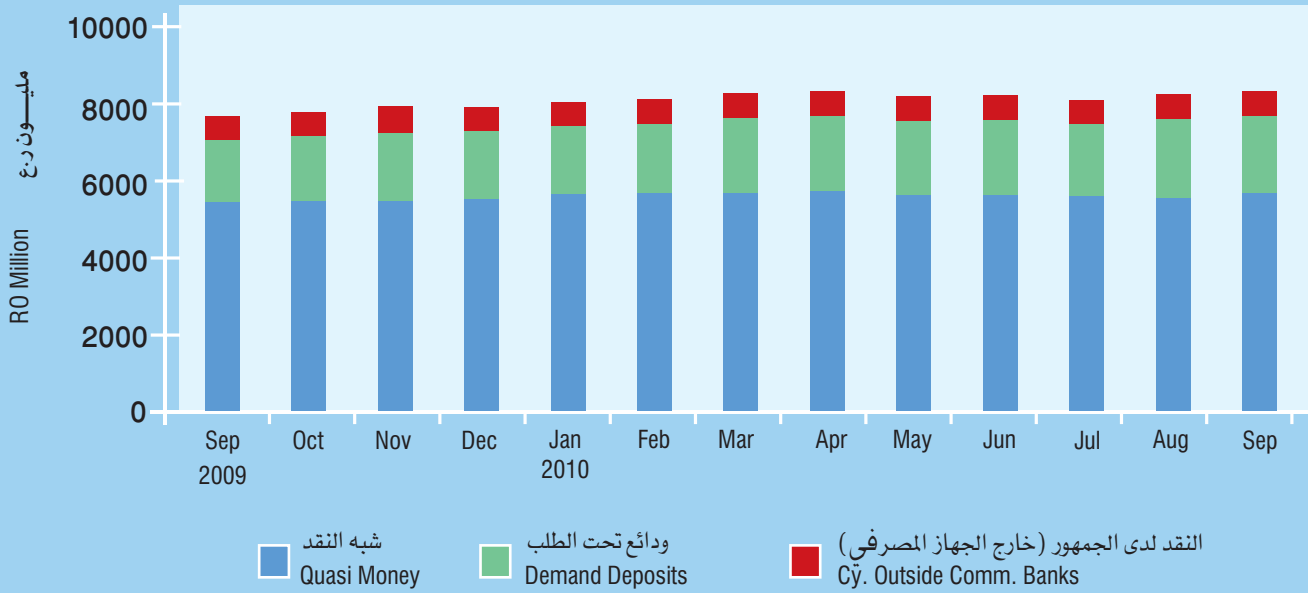


Figure 4 :  
Factors Affecting Broad Money Supply (M2)

رسم بياني ٤:  
العوامل المؤثرة في عرض النقد (السيولة المحلية)

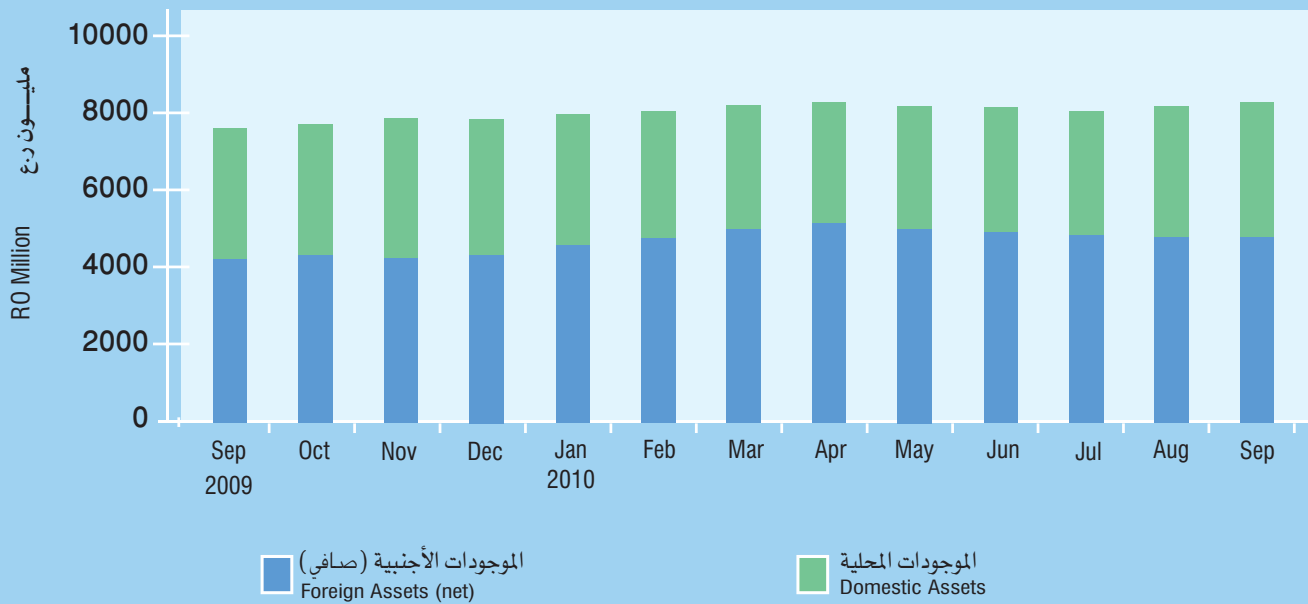


Table 7

## Commercial Banks Combined Balance Sheet: Assets

(Rial Omani Million)

نهاية الفترة	النقد والبوائع لدى البنك المركزي وغيرها والمساهمون	المستحقات من المركز الرئيسي الشروع في الخارج وغيرها	المستحقات من البنوك التجارية	المستحقات من البنوك مقيم	غير مقيم	المؤسسات العامية	الوزارات والهيئات الحكومية	القروض	مجموع القروض	الأوراق المالية				مجموع الموجودات الاجرى	مقيم	غير مقيم		
										المستحقات من البنوك التجارية	غير مقيم	المؤسسات العامية	الوزارات والهيئات الحكومية				سندات التنمية الحكومية	أذون الخزانة
End Of Period	Cash On Hand And Deposits With Cbo	Due From H/O, Branches Abroad, Affiliates & Shareholders	Balances Due From Banks		Non Res.	Credit to			Total Credit	T.B's	Securities			Fixed Assets	Other Assets	Total Assets	Resident	Non Res.
			Resident	Non Res.		Government Enterprises	Public Enterprises	Private Sector			Government Bonds	Domestic *	Foreign					
2008																		
Sep	950.5	313.2	1130.1	175.3	1130.1	563.0	56.9	563.0	8659.6	0.0	129.3	785.9	435.9	96.1	261.2	12937.1	10911.2	2025.9
Oct	922.5	348.5	1603.0	114.6	1603.0	564.9	29.1	564.9	8879.2	0.0	131.3	780.0	314.4	98.8	327.7	13520.0	11117.1	2402.9
Nov	732.2	394.8	1193.0	114.1	1193.0	467.9	29.2	467.9	9157.4	0.0	133.3	972.8	523.3	97.9	337.8	13656.6	11322.7	2333.9
Dec	1430.4	405.2	1199.4	72.8	1199.4	469.1	28.2	469.1	9256.7	0.0	133.3	515.8	347.6	99.2	318.0	13778.4	11623.0	2155.4
2009																		
Jan	1089.9	357.2	1094.3	64.4	1094.3	468.4	27.4	468.4	9321.7	0.0	133.3	868.3	233.2	99.9	253.4	13515.6	11635.0	1880.6
Feb	1418.3	329.5	969.0	61.6	969.0	468.7	26.7	468.7	9347.2	0.0	114.8	683.4	287.8	100.6	240.5	13552.7	11780.8	1771.9
Mar	1018.3	334.4	1080.2	92.3	1080.2	455.9	20.8	455.9	9455.5	0.0	114.8	1048.0	214.3	102.5	238.1	13698.4	11885.3	1813.1
Apr	1022.7	315.8	1055.6	111.9	1055.6	454.9	21.7	454.9	9479.1	0.0	114.8	946.6	193.5	102.8	244.3	13587.1	11835.1	1752.0
May	857.9	311.3	1058.8	64.7	1058.8	462.4	84.0	462.4	9523.7	0.0	114.8	1168.7	234.5	103.8	302.3	13740.5	11945.6	1794.9
Jun	910.2	292.7	1019.6	57.4	1019.6	446.0	154.1	446.0	9646.0	0.0	114.8	1054.8	239.6	104.5	261.2	13700.8	11948.4	1752.4
Jul	770.6	323.7	1037.5	24.4	1037.5	483.3	124.2	483.3	9623.6	0.0	114.8	1187.0	256.3	104.9	226.0	13668.8	11847.3	1821.5
Aug	1226.8	317.0	1150.7	41.7	1150.7	474.4	23.3	474.4	9512.5	0.0	86.3	815.9	226.9	104.8	241.8	13724.4	11823.5	1900.9
Sep	725.8	304.1	1254.4	31.0	1254.4	518.7	24.1	518.7	9618.1	0.0	137.6	1298.1	240.1	105.0	229.4	13943.6	11941.5	2002.1
Oct	775.7	266.7	1337.1	11.3	1337.1	520.2	92.4	520.2	9753.1	0.0	144.5	1368.4	249.0	104.3	254.2	14264.3	12208.5	2055.8
Nov	970.3	328.6	1201.4	27.2	1201.4	530.6	107.9	530.6	9812.2	0.0	144.3	1223.2	197.1	104.4	225.7	14234.4	12302.6	1931.8
Dec	779.4	354.0	1039.5	92.3	1039.5	577.6	71.8	577.6	9834.4	0.0	144.2	1529.9	140.8	110.5	174.0	14198.9	12468.5	1730.4
2010																		
Jan	1003.5	321.4	1214.0	94.0	1214.0	576.3	124.1	576.3	9944.7	0.0	144.1	1256.6	160.3	111.0	200.0	14449.6	12553.9	1895.7
Feb	898.3	309.9	1197.5	81.0	1197.5	562.7	124.0	562.7	9970.9	0.0	144.0	1408.3	187.3	113.8	192.7	14503.7	12606.5	1897.2
Mar	1211.6	331.5	1147.3	51.2	1147.3	582.0	42.1	582.0	9998.6	0.0	143.9	1467.7	172.2	123.7	221.6	14869.4	13005.3	1864.1
Apr	791.6	344.1	1202.9	28.6	1202.9	632.1	41.6	632.1	9998.4	0.0	143.8	1715.0	196.2	125.2	224.2	14770.1	12812.3	1957.8
May	1080.3	368.0	1170.2	132.1	1170.2	775.7	62.1	775.7	10053.6	0.0	143.7	1387.8	165.4	124.8	456.2	15082.2	13108.9	1973.4
Jun	814.7	414.6	1220.9	121.8	1220.9	772.9	42.2	772.9	10172.8	0.0	143.7	1578.5	151.3	125.7	530.0	15274.1	13278.7	1995.3
Jul	954.6	341.0	1219.4	114.1	1219.4	767.1	42.0	767.1	10236.2	0.0	227.4	1416.8	137.9	125.3	490.9	15263.7	13366.4	1897.3
Aug	920.4	288.1	1231.9	171.9	1231.9	782.6	42.2	782.6	10389.8	0.0	227.3	1484.3	150.5	127.5	520.7	15512.4	13635.0	1877.4
Sep	1044.7	309.7	1296.0	155.8	1296.0	815.4	43.8	815.4	10572.9	0.0	227.2	1326.3	140.3	126.1	506.3	15705.3	13742.3	1963.0

\* Includes Investment in CDs issued by CBO

Source: Central Bank of Oman

\* تشمل إستثمارات البنوك في شهادات الإيداع التي يصدرها البنك المركزي العماني  
المصدر: البنك المركزي العماني

Figure 5 :  
Commercial Banks' Total Deposits

رسم بياني ٥:  
إجمالي الودائع لدى البنوك التجارية

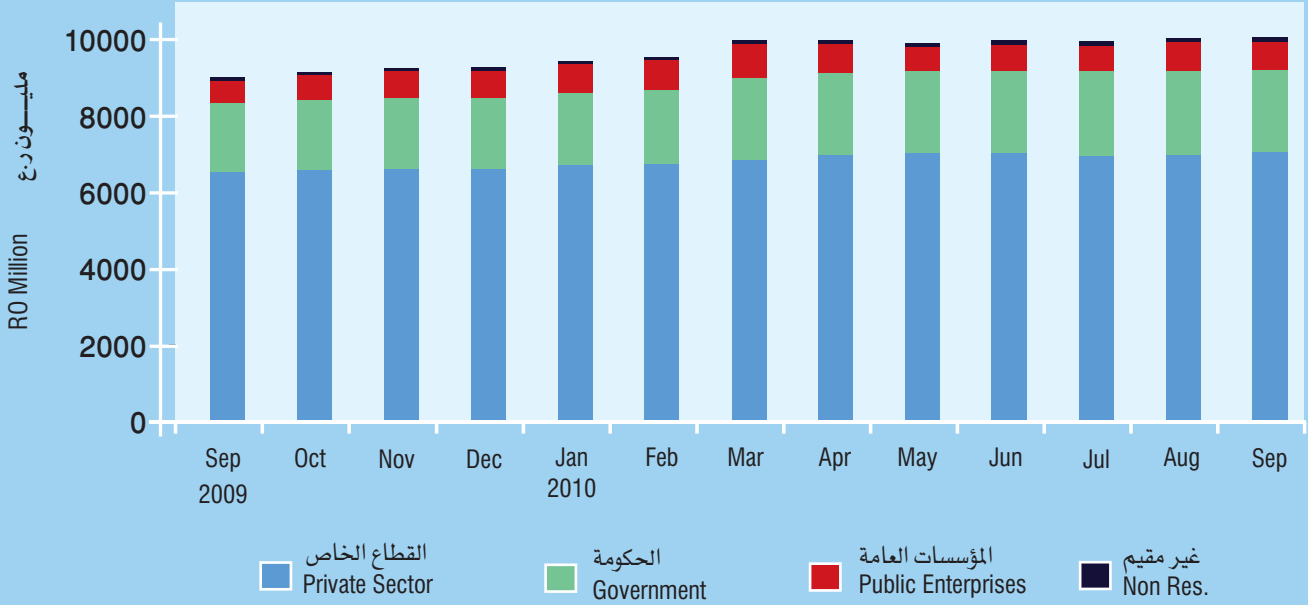


Figure 6 :  
Commercial Banks' Total Credit

رسم بياني ٦:  
إجمالي الائتمان الذي منحه البنوك التجارية

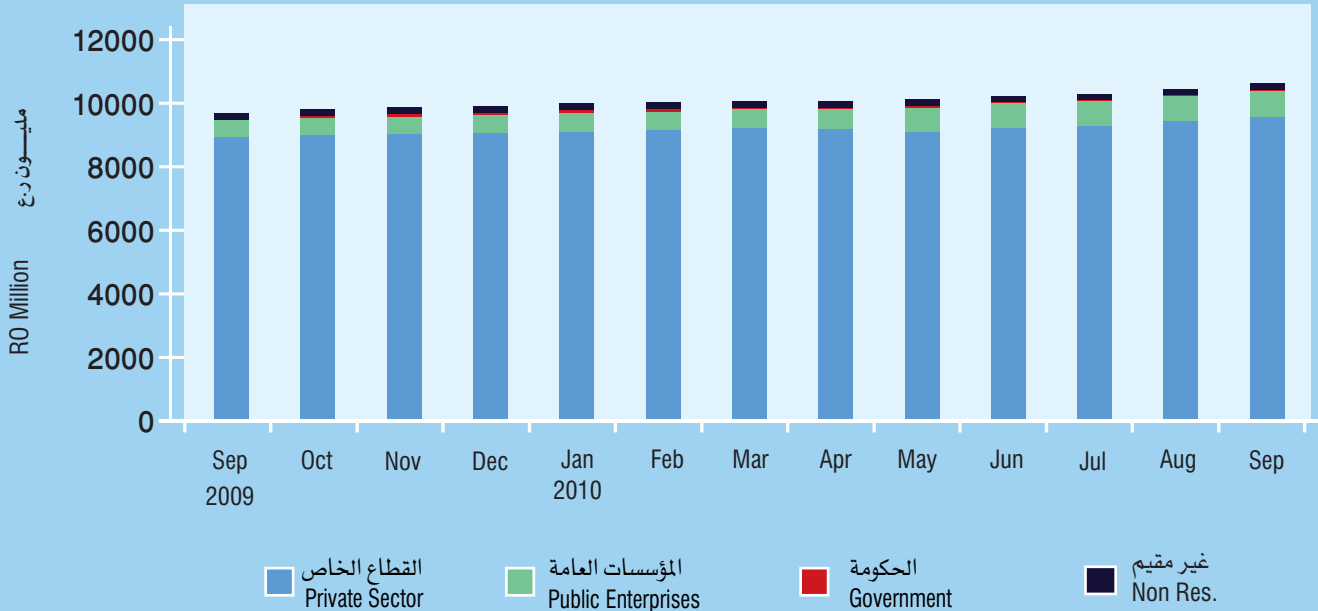


Table 7(Contd)

## الميزانية الاجمالية للبنوك التجارية: المطلوبات

(مليون ريال عماني)

تابع جدول رقم ٧

نهاية الفترة	الودائع		مجموع الودائع		مستحقات المركز الرئيسي والقروض في الخارج وغيرها والساهمون		مستحقات البنوك التجارية القيمية		المستحقات للبنوك التجارية غير القيمية		رأس المال والإحتياطيات وإرباح غير موزعة	المخصصات وفوائد مشكوك في تحصيلها	المخصصات العامة	المطلوبات الأخرى	مجموع المطلوبات	مقيم	غير مقيم
	المؤسسات العامة	القطاع الخاص	Total Deposits	Non Res.	Due to H/O, Branches Abroad, Affiliates & Shareholders	Resident	Non Res.	Resident	Non Res.	General Provisions							
2008																	
Sep	1396.1	388.5	6070.2	77.2	7932.0	0.9	183.5	176.7	1718.4	1536.6	217.1	104.5	1067.4	12937.1	10759.1	2178.0	
Oct	1531.9	715.1	6026.8	82.0	8355.8	0.9	141.3	114.9	1870.6	1499.7	217.6	105.1	1214.1	13520.0	11227.0	2293.0	
Nov	1681.7	688.0	6254.8	81.5	8706.0	0.3	168.4	114.2	1601.8	1488.2	221.5	106.1	1250.1	13656.6	11604.5	2052.1	
Dec	1696.6	527.8	6376.9	73.0	8674.2	52.9	195.3	73.6	1724.9	1801.0	226.1	124.3	906.1	13778.4	11584.4	2194.0	
2009																	
Jan	1506.3	571.9	6486.9	60.1	8625.2	52.9	144.5	65.5	1568.3	1792.7	229.6	124.4	912.6	13515.7	11544.1	1971.5	
Feb	1696.5	585.8	6425.2	58.2	8765.6	91.4	112.7	63.1	1461.5	1765.5	228.4	124.4	940.1	13552.7	11721.2	1831.5	
Mar	1712.6	622.0	6356.8	55.2	8746.6	91.4	174.5	94.4	1551.9	1623.8	235.3	126.1	1054.4	13698.4	11718.9	1979.5	
Apr	1678.2	558.0	6398.1	44.7	8679.0	91.5	146.0	114.0	1596.5	1626.9	239.8	126.7	966.7	13587.1	11604.4	1982.7	
May	1651.0	580.7	6471.6	71.3	8774.6	91.5	160.6	66.2	1680.2	1640.3	245.7	127.4	954.0	13740.5	11727.5	2013.0	
Jun	1662.4	529.3	6456.2	76.9	8724.8	54.4	200.2	57.3	1671.9	1625.5	279.9	128.7	958.0	13700.8	11653.4	2047.4	
Jul	1715.1	647.3	6366.7	104.4	8833.5	46.7	151.1	24.4	1592.7	1625.2	281.2	128.9	985.1	13668.8	11722.7	1946.1	
Aug	1763.4	605.9	6414.2	96.8	8880.2	39.5	144.1	41.8	1561.0	1626.1	287.5	129.6	1014.6	13724.4	11823.7	1900.7	
Sep	1795.4	593.5	6452.6	94.3	8935.8	39.2	149.6	31.5	1702.3	1628.4	288.7	130.5	1037.6	13943.6	11898.2	2045.4	
Oct	1831.6	642.1	6508.2	71.7	9053.6	39.2	154.5	11.2	1869.7	1632.1	279.8	131.4	1092.8	14264.3	12069.7	2194.6	
Nov	1844.8	695.5	6542.5	68.1	9150.9	39.2	99.1	27.2	1787.3	1634.6	276.2	131.5	1088.4	14234.4	12180.8	2053.6	
Dec	1833.1	724.2	6541.5	76.8	9175.6	39.2	145.9	92.3	1622.0	1906.5	281.8	129.1	806.6	14198.9	12256.9	1942.0	
2010																	
Jan	1875.3	763.5	6646.7	60.3	9345.8	38.5	116.0	94.1	1656.1	1912.0	279.0	133.8	874.3	14449.6	12520.1	1929.5	
Feb	1915.5	803.5	6664.0	65.7	9448.7	38.6	132.2	81.0	1588.8	1909.4	292.1	129.2	883.6	14503.7	12620.1	1883.6	
Mar	2148.8	870.2	6771.2	88.2	9878.4	38.6	189.3	50.4	1533.6	1833.3	298.0	129.6	918.2	14869.4	12961.5	1907.9	
Apr	2126.2	778.4	6898.5	87.3	9890.4	38.7	143.8	28.1	1461.4	1833.8	303.7	129.8	940.4	14770.1	12980.9	1789.2	
May	2119.4	645.2	6956.4	91.0	9812.0	38.5	194.4	132.4	1463.8	1817.0	308.1	129.6	1186.4	15082.2	13154.8	1927.4	
Jun	2135.9	684.5	6952.3	108.1	9880.8	38.5	130.4	122.6	1575.1	1820.6	309.3	131.4	1265.4	15274.1	13340.5	1933.6	
Jul	2206.9	668.2	6869.4	110.1	9854.6	38.5	148.8	114.4	1588.4	1827.3	312.3	131.8	1247.6	15263.7	13296.5	1967.2	
Aug	2189.4	754.7	6897.9	107.9	9949.9	0.0	171.0	172.1	1579.3	1827.5	314.1	132.1	1366.4	15512.4	13527.0	1985.4	
Sep	2129.5	746.2	6983.3	112.4	9971.3	0.0	216.5	156.2	1701.1	1833.4	316.4	134.5	1375.9	15705.3	13544.7	2160.6	

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Figure 7 :  
Commercial Banks' Deposits & Credit

رسم بياني ٧:  
ودائع وأئتمان البنوك التجارية

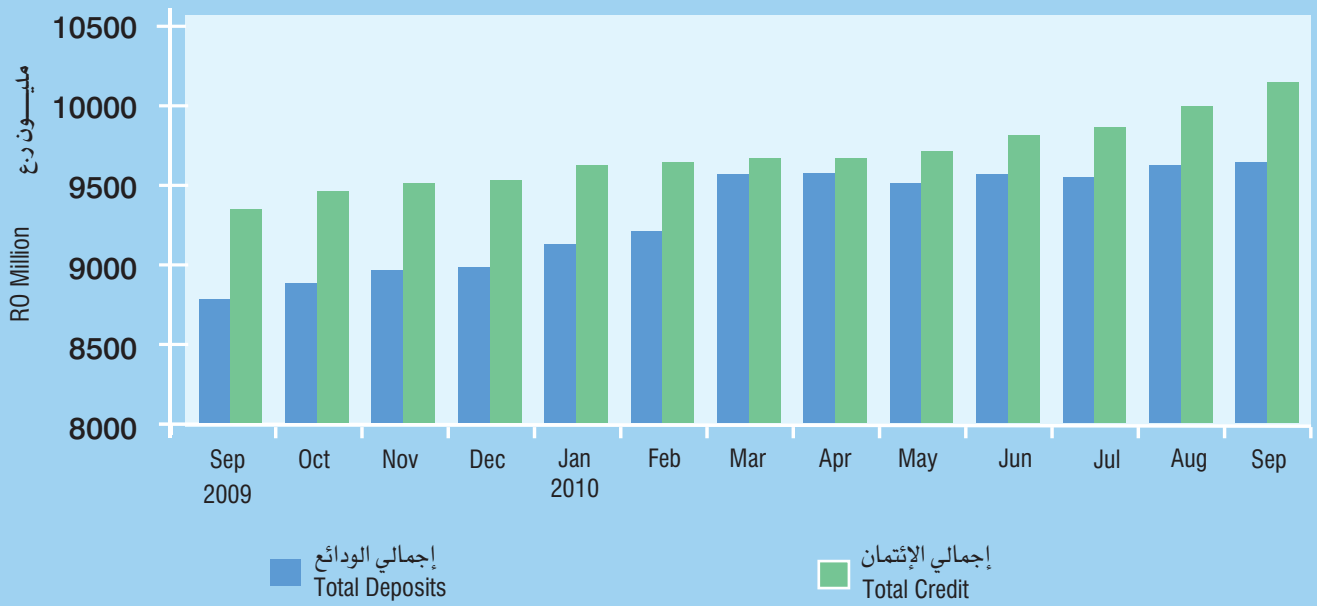


Figure 8 :  
Commercial Banks' Foreign Assets and Liabilities

رسم بياني ٨:  
الموجودات والمطلوبات الأجنبية للبنوك التجارية

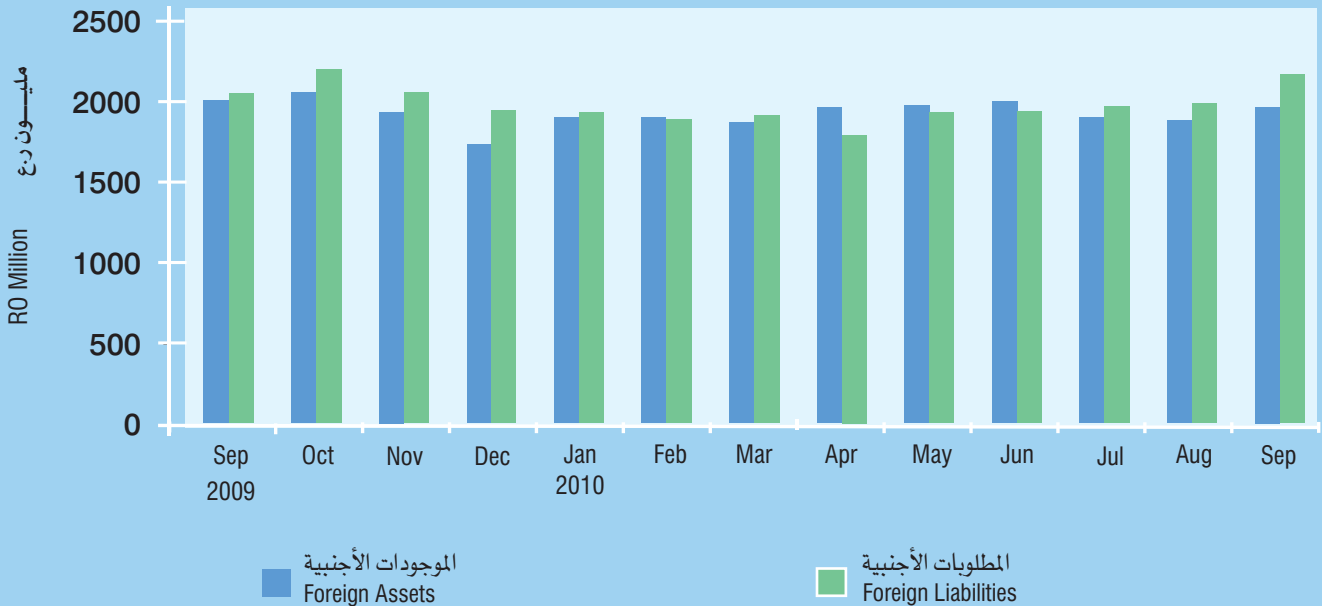




Figure 9 :  
Private Sector Deposits

رسم بياني ٩:  
ودائع القطاع الخاص

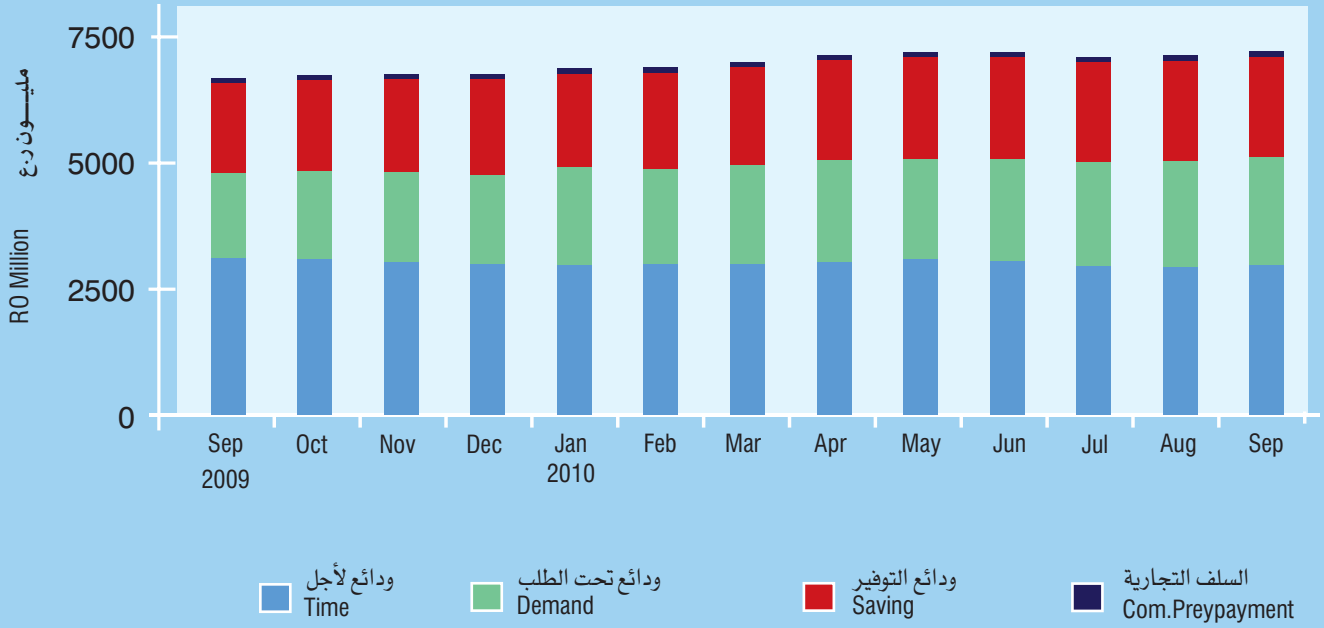


Figure 10 :  
Commercial Banks' Investments in Securities

رسم بياني ١٠:  
إستثمارات البنوك التجارية في الأوراق المالية

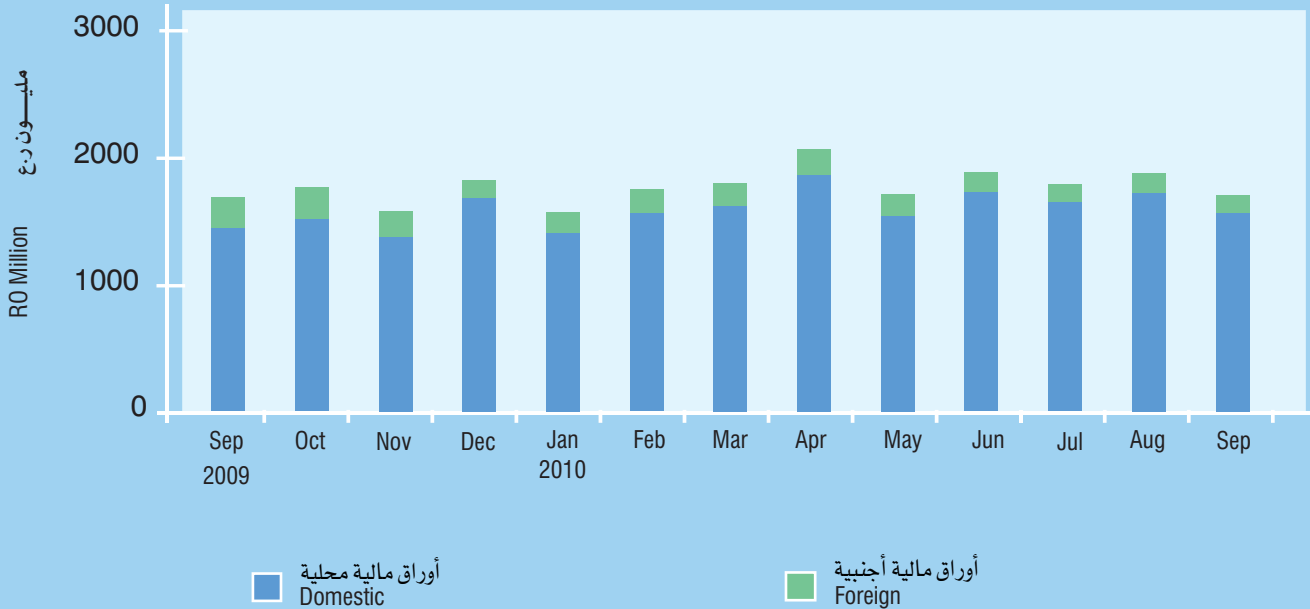


Table 7(B)

جدول رقم ٧ (ب)

## Selected Ratios: Commercial Banks

## بعض المؤشرات المصرفية للبنوك التجارية

(Percent)

(بالنسب المئوية)

Items	2010														
	2009	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug	Sep	البيان
1. Cash and Clearing to R.O. Deposits	9.3	9.8	12.1	9.7	12.4	10.9	14.1	9.2	12.5	9.4	11.1	10.6	12.1	12.1	١. نسبة مجموع النقد والمقاصة الى الودائع بالريال العماني
2. Cash and Clearing to Total Deposits	8.1	8.5	10.6	8.4	10.7	9.5	12.2	7.9	10.9	8.1	9.6	9.1	10.3	10.3	٢. نسبة مجموع النقد والمقاصة الى إجمالي الودائع
3. Credit to Deposits	108.7	108.7	108.2	108.2	107.5	106.6	102.1	102.0	102.5	103.0	103.9	104.4	106.0	106.0	٣. نسبة مجموع القروض إلى الودائع
4. Foreign Currency Deposits to all Deposits	13.0	12.9	12.8	13.3	13.4	12.8	13.2	13.8	13.3	13.4	13.8	13.7	14.4	14.4	٤. نسبة الودائع بالعملة الأجنبية إلى إجمالي الودائع
5. Foreign Assets to Total Assets	14.4	14.4	13.6	12.2	13.1	13.1	12.5	13.3	13.1	13.1	12.4	12.1	12.5	12.5	٥. نسبة الموجودات الأجنبية إلى إجمالي الموجودات
6. Foreign Liabilities to Total Liabilities	14.7	15.4	14.4	13.7	13.4	13.0	12.8	12.1	12.8	12.7	12.9	12.8	13.8	13.8	٦. نسبة المطلوبات الأجنبية إلى إجمالي المطلوبات
7. Private Demand Deposits to Total Private Depo	25.6	26.3	27.0	26.4	28.7	27.9	28.5	28.8	27.7	28.4	29.1	29.5	29.8	29.8	٧. نسبة الودائع تحت الطلب الخاصة إلى جملة الودائع الخاصة
8. Capital and Reserves to Total Deposits	18.4	18.2	18.0	21.0	20.7	20.4	18.7	18.7	18.5	18.4	18.5	18.4	18.4	18.4	٨. نسبة رأس المال والاحتياطيات إلى إجمالي الودائع
9. Provisions and Reserve Interest to Total Credit	4.3	4.2	4.1	3.0	4.1	4.2	4.2	4.3	4.2	4.2	4.2	4.2	4.1	4.1	٩. نسبة الخصصات والتوائد المحتجزة إلى إجمالي الائتمان*

\*Includes general &amp; specific provisions

Source: Central Bank of Oman

يشمل الخصصات العامة والنوعية

المصدر: البنك المركزي العماني

Figure 11 :  
Commercial Banks - Selected Ratios (A)

رسم بياني ١١ :  
البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (أ)

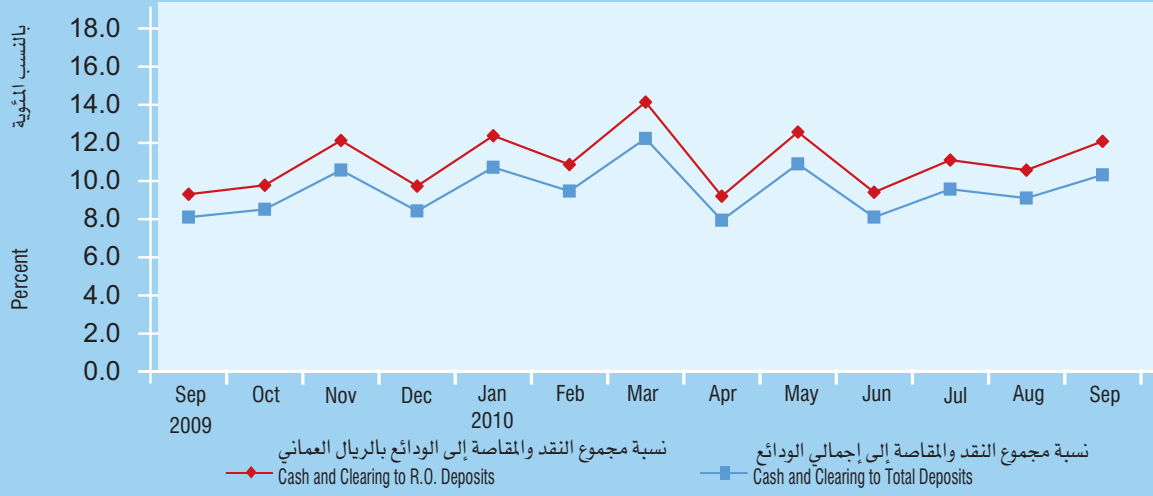


Figure 12 :  
Commercial Banks - Selected Ratios (B)

رسم بياني ١٢ :  
البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (ب)

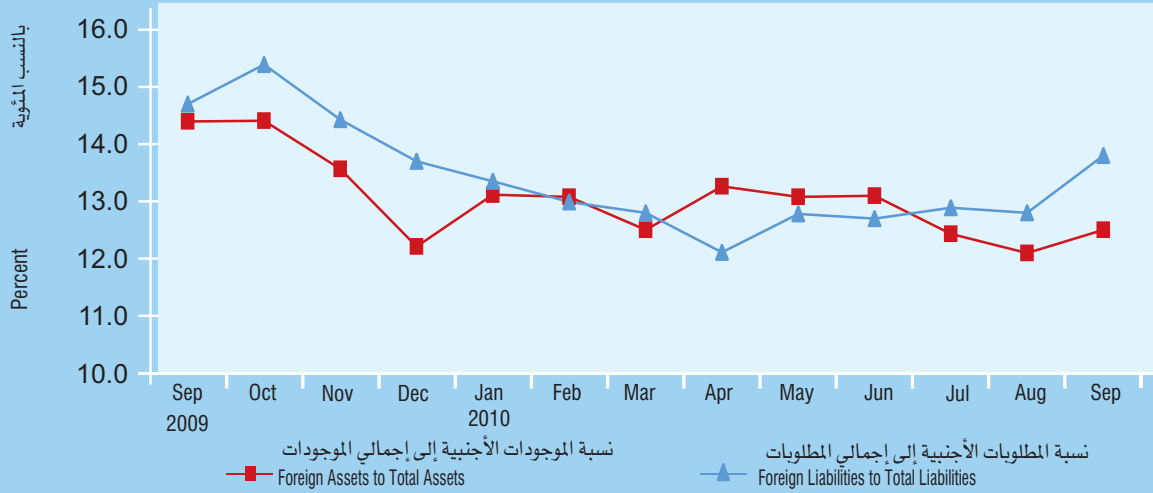


Figure 13 :  
Commercial Banks - Selected Ratios (C)

رسم بياني ١٣ :  
البنوك التجارية - مؤشرات مختارة (ج)

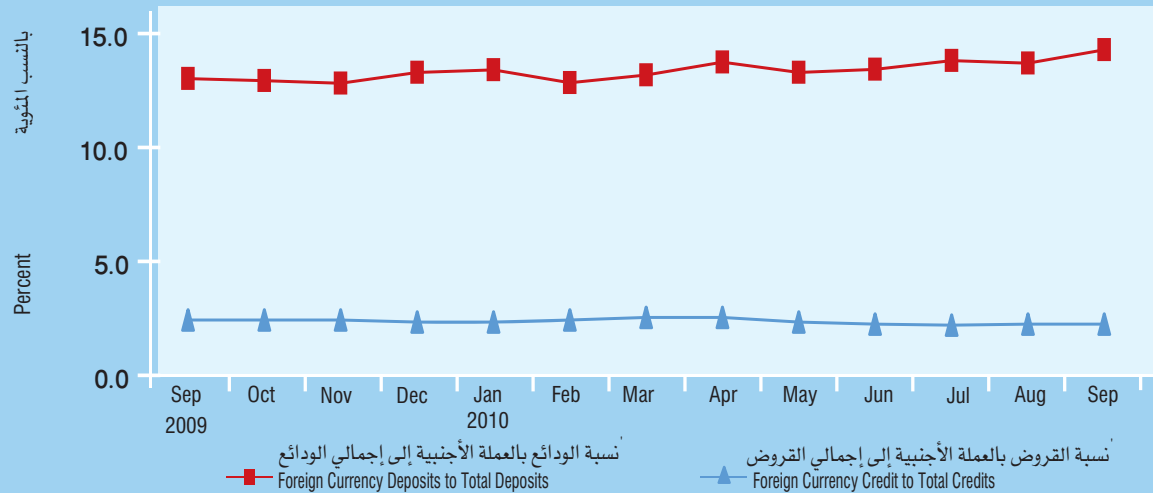


Table 8

## Money Supply

(Rial Omani Million)

جدول رقم ٨

## عرض النقد

(مليون ريال عماني)

نهاية الفترة End of Period	النقد لدى الجمهور Currency Outside Commercial Banks	ودائع تحت الطلب Demand Deposits	عرض النقد Money Supply (M1)	شبه النقد* Quasi Money *	السيولة المحلية الخاصة Money Supply (M2)
<b>2008</b>					
Sep	660.6	1509.6	2170.2	4949.1	7119.3
Oct	623.5	1509.5	2133.0	5232.4	7365.4
Nov	634.1	1429.3	2063.4	5513.5	7576.9
Dec	628.6	1366.3	1994.9	5538.4	7533.3
<b>2009</b>					
Jan	621.7	1493.6	2115.3	5565.2	7680.5
Feb	619.9	1557.8	2177.7	5453.2	7630.9
Mar	608.4	1573.9	2182.3	5404.9	7587.2
Apr	621.8	1639.3	2261.1	5316.9	7578.0
May	663.8	1647.1	2310.9	5405.1	7716.0
Jun	615.7	1660.8	2276.5	5324.8	7601.3
Jul	604.5	1652.4	2256.9	5361.7	7618.6
Aug	590.2	1683.9	2274.1	5336.2	7610.3
Sep	619.7	1619.3	2239.0	5426.8	7665.8
Oct	625.7	1686.1	2311.8	5464.1	7775.9
Nov	681.1	1789.6	2470.7	5448.4	7919.1
Dec	624.2	1740.6	2364.8	5525.1	7889.9
<b>2010</b>					
Jan	624.3	1767.0	2391.3	5643.3	8034.6
Feb	635.4	1801.8	2437.2	5665.7	8102.9
Mar	634.0	1969.1	2603.1	5672.3	8275.4
Apr	647.7	1963.8	2611.5	5713.1	8324.6
May	652.2	1911.2	2563.4	5627.7	8191.1
Jun	632.8	1958.9	2591.7	5616.6	8208.3
Jul	620.6	1883.2	2503.8	5593.2	8097.0
Aug	631.5	2040.0	2671.5	5551.1	8222.6
Sep	648.9	2017.8	2666.7	5667.9	8334.6

\* Quasi Money is the aggregate of Rial Omani time and savings deposits, certificates of deposit issued by Commercial Banks, margins and foreign currency deposits.

\* يتكون شبه النقد من مجموع الودائع لأجل والتوفير بالريال العماني وبالعملة الأجنبية والهوامش

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 9

## Bank Lending Ratio

(Rial Omani Million)

جدول رقم ٩  
نسبة التسليف  
(مليون ريال عماني)

End of Period	2009						2010						نهاية الفترة
	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	
Deposits <sup>1</sup>	11317.6	11463.0	11755.6	11817.1	11905.6	11960.7	12049.1	12463.8	12304.1	12276.4	12302.8	12403.3	12586.0
Net Lending ,inclusive of eligible Govt. Soft Loans	9157.2	9266.4	9405.3	9468.2	9497.7	9601.8	9614.4	9638.8	9629.0	9670.5	9790.1	9848.9	9998.0
<b>Lending Ratio</b>	<b>80.9</b>	<b>80.8</b>	<b>80.0</b>	<b>80.1</b>	<b>79.8</b>	<b>80.3</b>	<b>79.8</b>	<b>77.3</b>	<b>78.3</b>	<b>78.8</b>	<b>79.6</b>	<b>79.4</b>	<b>79.4</b>
Permitted Lending <sup>2</sup>	9863.7	9988.4	10247.3	10301.7	10379.2	10424.7	10500.3	10862.2	10723.2	10696.0	10716.6	10803.9	10961.9
Net Lending ,excluding eligible Govt. Soft Loans	9067.3	9175.4	9315.0	9374.9	9403.5	9507.2	9521.3	9544.9	9536.1	9576.8	9698.2	9757.0	9906.0
Amount in Excess <sup>3</sup>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Lending Ratio</b>	<b>80.1</b>	<b>80.0</b>	<b>79.2</b>	<b>79.3</b>	<b>79.0</b>	<b>79.5</b>	<b>79.0</b>	<b>76.6</b>	<b>77.5</b>	<b>78.0</b>	<b>78.8</b>	<b>78.7</b>	<b>78.7</b>

1 Deposits include customers deposits as well as net balances due to banks abroad and capital funds.

2 The Lending ratio effective from 1st January 2009 is 87.5% of deposit base.

3 Amount in excess is the sum of excesses of individual banks and not the difference between aggregate net lending and permitted lending of all banks.

Source: Central Bank of Oman

١ الودائع تشمل وديع العملاء و صايح المستحق للبنوك في الخارج و الودائع الرأسمالية.

٢ نسبة التسليف المطبقة اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩ هي ٨٧,٥٪ من إجمالي الودائع.

٣ مقدار الزيادة في الإقراض عبارة عن مجموع الزيادات في إقراض البنوك الفردية ولا يمثل الفرق بين مجموع صايح التسليف و إجمالي التسليف المصرح به.

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 10

## Structure of Interest Rates on Commercial Banks Deposits

(Rial Omani Thousands)

September - 2010

جدول رقم ١٠

## هيكل أسعار الودائع المصرفية

(القيمة بالآلاف ريال عماني)

سبتمبر ٢٠١٠

Interest Rates (Per Annum)	جملة الودائع بالريال العماني Total Rial Omani Deposits			جملة الودائع بالعملة الأجنبية Total Foreign Currency Deposits			إجمالي الودائع Total Deposits		
	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount
Nil Interest	1,935,900	92.4	3,168,019	15,403	73.4	349,969	1,951,303	92.2	3,517,988
Over 0% To 2%	145,182	6.9	2,220,752	5,283	25.2	1,058,472	150,465	7.1	3,279,224
Over 2% To 3%	3,774	0.2	565,997	210	1.0	14,847	3,984	0.2	580,844
Over 3% To 4%	2,573	0.1	747,710	47	0.2	1,236	2,620	0.1	748,946
Over 4% To 5%	5,209	0.2	807,405	51	0.2	1,469	5,260	0.2	808,874
Over 5% To 6%	1,214	0.1	808,341	5	0.0	4,804	1,219	0.1	813,145
Over 6% To 7%	429	0.0	218,653	0	0.0	0	429	0.0	218,653
Over 7% To 8%	20	0.0	92	0	0.0	0	20	0.0	92
Over 8% To 9%	2	0.0	3,579	0	0.0	0	2	0.0	3,579
Over 9% To 10%	0	0.0	0	0	0.0	0	0	0.0	0
Over 10% To 11%	0	0.0	0	0	0.0	0	0	0.0	0
Over 11% To 12%	0	0.0	0	0	0.0	0	0	0.0	0
Over 12%	0	0.0	0	0	0.0	0	0	0.0	0
<b>Total</b>	<b>2,094,303</b>	<b>100.0</b>	<b>8,540,548</b>	<b>20,999</b>	<b>100.0</b>	<b>1,430,797</b>	<b>2,115,302</b>	<b>100.0</b>	<b>9,971,345</b>
<b>Weighted Average Interest Rates</b>		<b>1.848%</b>			<b>0.792%</b>			<b>1.697%</b>	

Source: Central Bank Of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 11

## Structure of Interest Rates on Commercial Banks Credit

(Rial Omani Thousands)

September - 2010

جدول رقم ١١

## هيكل أسعار الفائدة على الائتمان المصرفي (القيمة بالآلاف ريال عماني)

سبتمبر ٢٠١٠

Interest Rates (Per Annum)	جملة القروض بالريال العماني Total R.O. Lending			جملة القروض بالعملة الأجنبية Total Foreign Currency Lending			اجمالي القروض Total Lending (R.O. + Fcy.)		
	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount	عدد الحسابات No of A/Cs	%	المبلغ Amount
Nil Interest	14,120	2.3	54,045	173	7.7	4,913	14,293	2.3	58,958
Over 0% To 5%	19,751	3.3	1,132,915	1,467	65.2	2,039,230	21,218	3.5	3,172,145
Over 5% To 7%	19,625	3.2	1,525,700	144	6.4	132,768	19,769	3.2	1,658,468
Over 7% To 8%	221,667	36.5	3,262,727	149	6.6	19,215	221,816	36.4	3,281,942
Over 8% To 9%	103,725	17.1	1,789,023	105	4.7	8,868	103,830	17.1	1,797,891
Over 9% To 10%	10,791	1.8	290,283	41	1.8	5,144	10,832	1.8	295,427
Over 10% To 10.5%	596	0.1	18,383	5	0.2	1,350	601	0.1	19,733
Over 10.5% To 11%	5,855	1.0	59,574	55	2.4	1,729	5,910	1.0	61,303
Over 11% To 11.5%	409	0.1	6,924	2	0.1	1	411	0.1	6,925
Over 11.5% To 12%	4,175	0.7	78,440	15	0.7	2,849	4,190	0.7	81,289
Over 12% To 13%	4,291	0.7	31,240	26	1.2	8,543	4,317	0.7	39,783
Over 13% To 14%	2,212	0.4	10,320	27	1.2	766	2,239	0.4	11,086
Over 14% To 15%	6,569	1.1	5,723	38	1.7	252	6,607	1.1	5,975
Over 15% To 16%	321	0.1	1,549	3	0.1	32	324	0.1	1,581
Over 16% To 17%	289	0.0	1,014	0	0.0	0	289	0.0	1,014
Over 17% To 18%	183,554	30.3	76,355	0	0.0	0	183,554	30.1	76,355
Over 18%	8,657	1.4	3,016	0	0.0	0	8,657	1.4	3,016
<b>Total</b>	<b>606,607</b>	<b>100.0</b>	<b>8,347,231</b>	<b>2,250</b>	<b>100.0</b>	<b>2,225,660</b>	<b>608,857</b>	<b>100.0</b>	<b>10,572,891</b>
<b>Weighted Average Interest Rates</b>		<b>6.994%</b>			<b>2.853%</b>			<b>6.114%</b>	

Source: Central Bank Of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

## Weighted Average Interest Rates on Deposits and Credit of Commercial Banks

(Percent per Annum)

## المتوسط المرجح لأسعار الفائدة على ودائع وقروض البنوك التجارية

(سعر الفائدة السنوية بالمائة)

End of Period	Private Sector Deposits				All Private Deposits				إجمالي الودائع جميع القطاعات		إجمالي القروض جميع القطاعات	
	Private Sector Deposits		All Private Deposits		Private Sector Deposits		All Private Deposits		Total Deposits All Sectors		Total Lending All Sectors	
	الأجل Time	العملة الأجنبية Foreign Currency	ريال عماني Rial Omani	العملة الأجنبية Foreign Currency	ريال عماني Rial Omani	العملة الأجنبية Foreign Currency	ريال عماني Rial Omani	العملة الأجنبية Foreign Currency	ريال عماني Rial Omani	العملة الأجنبية Foreign Currency	ريال عماني Rial Omani	العملة الأجنبية Foreign Currency
2008												
Sep	3.920	3.127	1.745	2.339	1.980	2.458	2.585	2.037	1.980	2.458	6.657	2.802
Oct	4.050	3.471	1.820	2.553	2.056	2.978	2.577	1.548	2.056	2.978	6.772	3.294
Nov	4.354	3.295	2.105	2.362	2.305	2.736	2.513	1.355	2.305	2.736	6.955	3.360
Dec	4.639	3.174	2.310	2.152	2.512	2.407	2.375	1.493	2.512	2.407	7.099	3.206
2009												
Jan	4.795	3.031	2.432	1.927	2.585	2.037	2.585	2.037	2.585	2.037	7.237	3.121
Feb	4.691	2.748	2.407	1.501	2.577	1.548	2.577	1.548	2.577	1.548	7.315	3.192
Mar	4.665	2.526	2.372	1.379	2.513	1.355	2.513	1.355	2.513	1.355	7.234	3.078
Apr	4.593	2.325	2.263	1.299	2.375	1.493	2.375	1.493	2.375	1.493	7.211	2.985
May	4.559	2.003	2.198	1.174	2.350	1.407	2.350	1.407	2.350	1.407	7.211	3.018
Jun	4.519	1.905	2.184	1.093	2.309	1.329	2.309	1.329	2.309	1.329	7.200	2.976
Jul	4.501	1.866	2.209	1.125	2.362	1.334	2.362	1.334	2.362	1.334	7.350	2.949
Aug	4.496	1.746	2.197	1.048	2.382	1.311	2.382	1.311	2.382	1.311	7.419	2.886
Sep	4.353	1.522	2.184	0.915	2.363	1.274	2.363	1.274	2.363	1.274	7.399	2.963
Oct	4.381	1.354	2.165	0.862	2.345	1.015	2.345	1.015	2.345	1.015	7.426	2.934
Nov	4.257	1.277	2.067	0.797	2.260	0.947	2.260	0.947	2.260	0.947	7.435	2.959
Dec	4.139	1.177	2.001	0.722	2.227	0.915	2.227	0.915	2.227	0.915	7.442	2.869
2010												
Jan	4.107	1.206	1.979	0.712	2.183	0.888	2.183	0.888	2.183	0.888	7.472	2.885
Feb	4.069	1.175	1.930	0.693	2.137	0.901	2.137	0.901	2.137	0.901	7.419	2.840
Mar	4.047	1.131	1.889	0.701	2.096	0.906	2.096	0.906	2.096	0.906	7.350	2.841
Apr	4.040	1.113	1.881	0.574	2.070	0.836	2.070	0.836	2.070	0.836	7.322	2.842
May	3.901	1.094	1.832	0.693	2.046	0.887	2.046	0.887	2.046	0.887	7.282	2.928
Jun	3.813	1.080	1.787	0.635	1.989	0.830	1.989	0.830	1.989	0.830	7.111	2.842
Jul	3.781	1.103	1.773	0.572	1.988	0.778	1.988	0.778	1.988	0.778	7.039	2.844
Aug	3.676	1.082	1.706	0.570	1.917	0.764	1.917	0.764	1.917	0.764	7.005	2.841
Sep	3.500	1.061	1.607	0.593	1.848	0.792	1.848	0.792	1.848	0.792	6.984	2.853

Source: Central Bank of Oman

المصدر : البنك المركزي العماني

Figure 14 :  
Weighted Average Interest Rates on Total RO Deposits & Loans

رسم بياني ١٤ :  
المتوسط المرجح لأسعار الفائدة

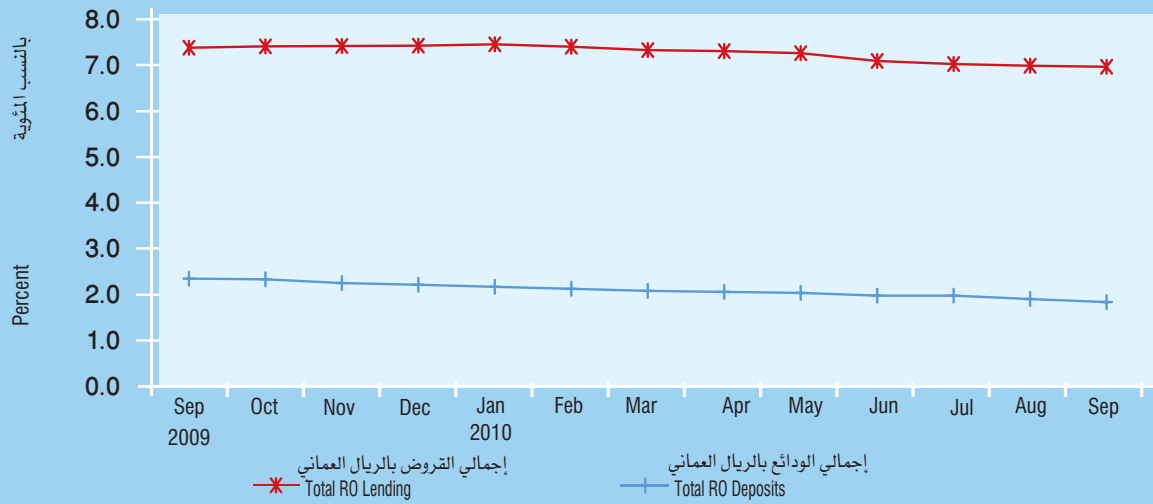
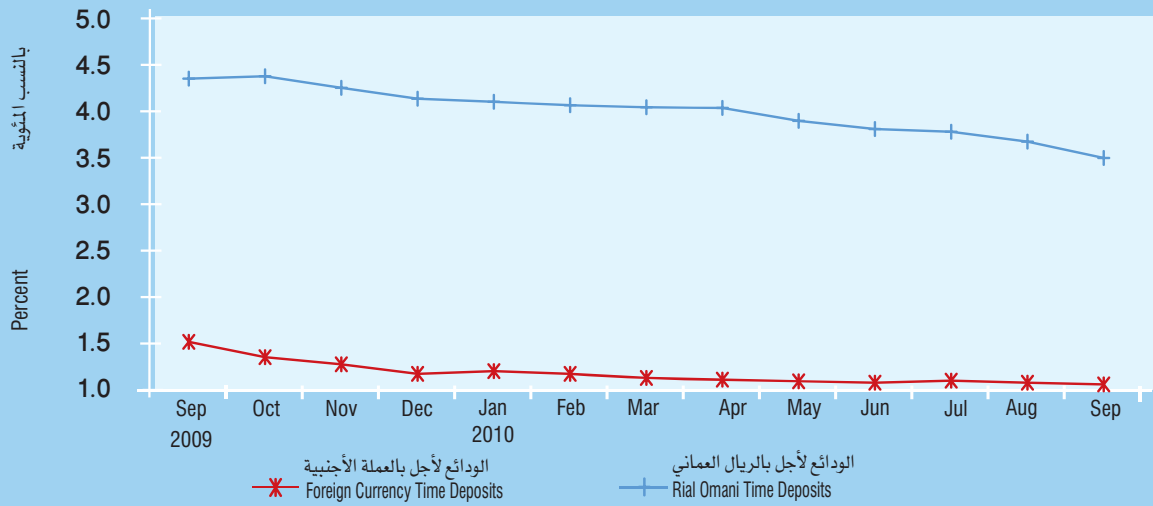


Figure 15 : Weighted Average Interest Rates on  
Private Sector Time Deposits

رسم بياني ١٥ : المتوسط المرجح لأسعار  
الفائدة على الودائع لأجل للقطاع الخاص



## Summary of Certificates of Deposit, Treasury Bills and Government Development Bonds in the Banking Sector<sup>1</sup>

## ملخص حيازات القطار المصرفي من شهادات الإيداع وأذون الخزانة و سندات التنمية الحكومية

(Rial Omani Million)

(مليون ريال عماني)

تاريخ الفترة	شهادات ايداع البنك المركزي العماني Central Bank of Oman Certificates of Deposit				أذون الخزانة Treasury Bills			سندات التنمية الحكومية Government Development Bonds			سعر الفائدة على اعادة الشراء مع البنك المركزي (%) <sup>٢</sup>	
	المصدر خلال الشهر	الرصيد الحالي <sup>٥</sup>	المتوسط المرجح للعائد (%) <sup>٦</sup>	قيمة اعادة الشراء خلال الشهر مع البنك المركزي	الرصيد الحالي	قيمة اعادة الشراء خلال الشهر مع البنك المركزي	الرصيد الحالي	قيمة اعادة الشراء خلال الشهر مع البنك المركزي	الرصيد الحالي	قيمة اعادة الشراء خلال الشهر مع البنك المركزي		
End of Period	Issued During the Month <sup>5</sup>	Outstanding <sup>5</sup>	Weighted Average Rate (%) <sup>6</sup>	Repo Volume During the Month with CBO <sup>4</sup>	Outstanding Repo Amount with CBO	Outstanding During the Month with CBO <sup>4</sup>	Repo Volume During the Month with CBO <sup>4</sup>	Outstanding Repo Amount with CBO	Outstanding Repo Amount with CBO	Repo Volume During the Month with CBO <sup>4</sup>	Outstanding Repo Amount with CBO	Average Rates for Repos with CBO (%) <sup>3,4</sup>
2008												
Sep	125.5	641.5	0.787	545.0	0.0	0.0	0.0	0.0	129.7	0.0	0.0	3.644
Oct	353.0	639.0	0.815	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	131.7	0.0	0.0	4.904
Nov	599.5	831.0	0.850	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	133.7	0.0	0.0	2.744
Dec	152.0	390.0	0.910	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	133.7	0.0	0.0	1.968
2009												
Jan	404.0	742.5	0.088	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	133.7	0.0	0.0	2.000
Feb	407.0	544.0	0.087	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	0.0	0.0	2.000
Mar	854.0	914.0	0.063	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	0.0	0.0	2.000
Apr	1,014.0	808.0	0.070	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	0.0	0.0	2.000
May	1,014.0	1,032.0	0.062	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	0.0	0.0	2.000
Jun	914.0	914.0	0.067	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	12.0	0.0	2.000
Jul	1,377.0	1,047.0	0.058	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	115.2	0.0	0.0	2.000
Aug	674.0	674.0	0.039	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	86.8	0.0	0.0	2.000
Sep	1,149.0	1,149.0	0.031	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	136.2	0.0	0.0	2.000
Oct	1,225.0	1,225.0	0.046	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Nov	1,086.5	1,086.5	0.050	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Dec	1,389.9	1,389.9	0.050	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
2010												
Jan	1,118.9	1,118.9	0.050	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Feb	1,281.0	1,281.0	0.044	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Mar	1,795.0	1,339.0	0.040	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Apr	1,579.0	1,579.0	0.040	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
May	1,248.5	1,248.5	0.045	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Jun	1,883.0	1,443.0	0.078	80.0	0.0	0.0	0.0	0.0	142.3	0.0	0.0	2.000
Jul	1,279.5	1,279.5	0.105	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	220.0	0.0	0.0	2.000
Aug	1,349.0	1,349.0	0.083	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	220.0	0.0	0.0	2.000
Sep	1,381.6	1,189.6	0.070	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	220.0	0.0	0.0	2.000

1 Commercial banks &amp; specialised banks

2 Holdings by commercial banks &amp; specialised banks

3 Simple average rates applicable during the month.

4 Excluding intra-day repos with the CBO.

5 Including CDs of different maturities (such as 28days, 91 days, 182days).

6 Relates to CDs of 28days maturity only

Source: Central Bank of Oman

١ البنوك التجارية و البنوك المتخصصة.

٢ حيازة البنوك التجارية و البنوك المتخصصة.

٣ المتوسط البسيط لأسعار الفائدة السارية خلال الشهر.

٤ لا يشمل عمليات اعادة الشراء التي تتم في نفس اليوم مع البنك المركزي.

٥ يشمل شهادات الإيداع ذات مدد استحقاق مختلفة ٢٨ يوم أو ٩١ يوم و ١٨٢ يوما.

٦ تشير إلى شهادات الإيداع ذات مدد استحقاق ٢٨ يوم فقط.

المصدر : البنك المركزي العماني

Table 14

جدول رقم ١٤

## Rial Omani Overnight Domestic Inter-Bank Lending

## الإقراض بالريال العُماني ما بين البنوك المحلية لليلة واحدة

الفترة Period	القيمة بالألف ريال Rial Omani Thousands	سعر الفائدة السنوية (%) Interest Rate per Annum (%)
<b>2008</b>		
Sep	69,466	2.113
Oct	77,697	1.464
Nov	39,111	0.341
Dec	24,145	0.292
<b>2009</b>		
Jan	20,900	0.250
Feb	23,500	0.106
Mar	17,625	0.098
Apr	42,250	0.090
May	21,686	0.080
Jun	22,113	0.128
Jul	11,933	0.067
Aug	10,633	0.057
Sep	45,967	0.071
Oct	8,725	0.064
Nov	29,380	0.085
Dec	13,967	0.076
<b>2010</b>		
Jan	27,077	0.057
Feb	42,000	0.047
Mar	14,957	0.046
Apr	10,267	0.055
May	19,346	0.075
Jun	25,225	0.109
Jul	25,200	0.111
Aug	37,936	0.092
Sep	17,100	0.084

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العُماني

Figure 16 :  
CBO Policy Interest Rates

رسم بياني ١٦ : أسعار الفائدة التي يحددها البنك المركزي العماني

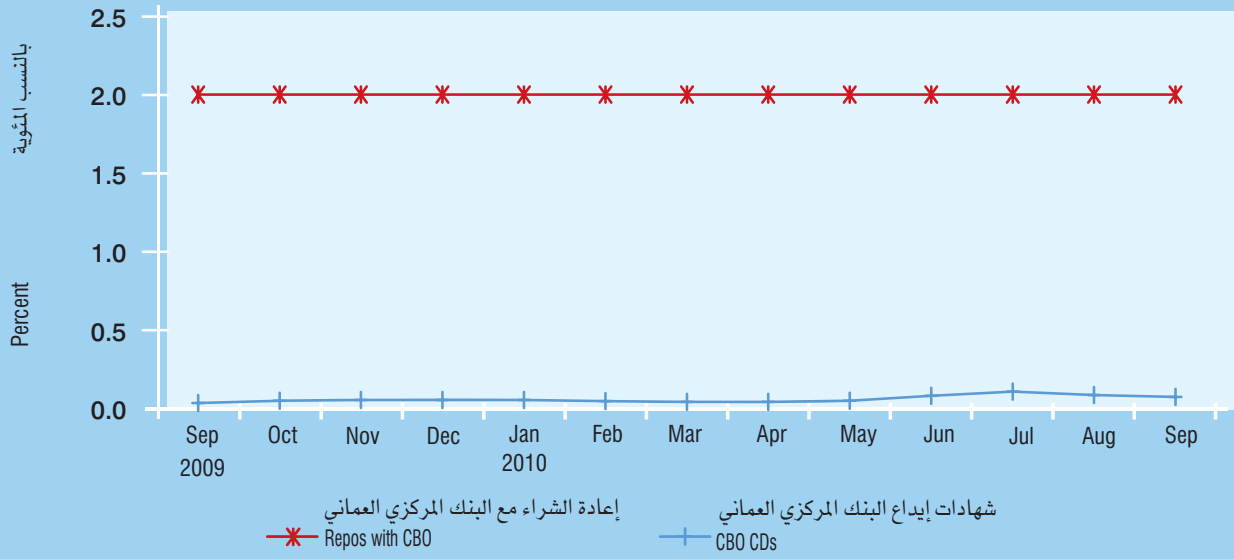


Figure 17 : Rial Omani Overnight Domestic Inter-Bank Lending

رسم بياني ١٧ : سعر الفائدة على الإقراض ما بين البنوك ليلية واحدة

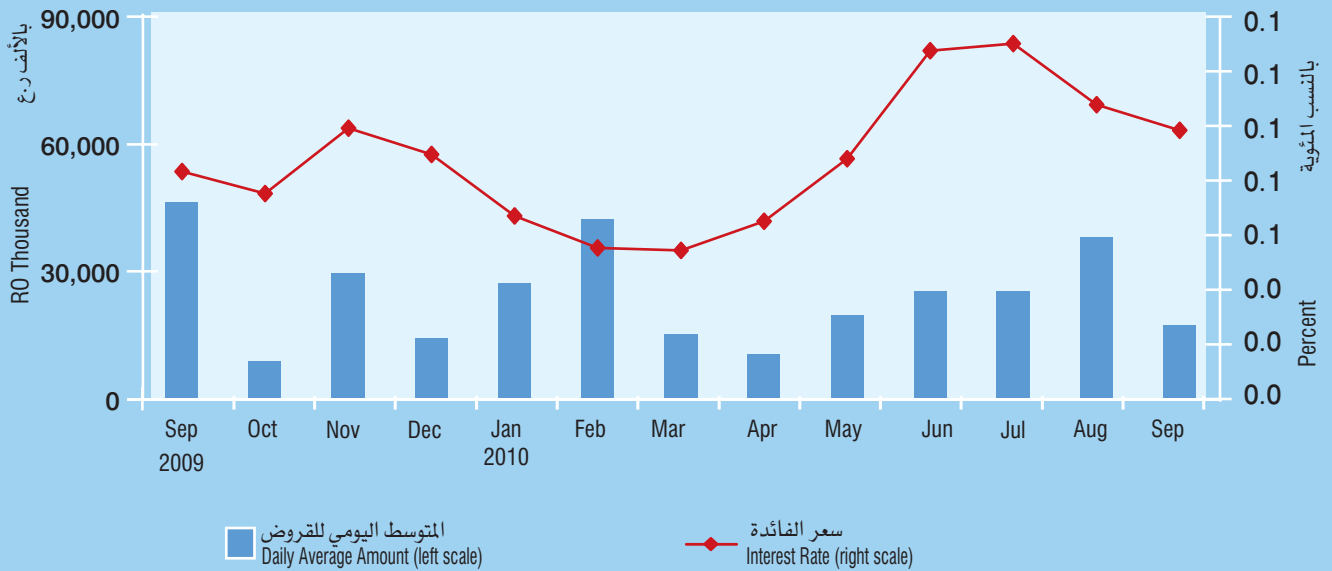


Table 15

جدول رقم ١٥

## Nominal Effective Exchange Rate of Rial Omani (NEER)

(Base: 1999=100)

## الأرقام القياسية لأسعار الصرف الفعلية للريال العماني

(سنة الأساس ١٩٩٩ = ١٠٠)

نهاية الفترة End of Period	المتوسط المرجح * Weighted Average *	المتوسط البسيط Simple Average
<b>2008</b>		
Aug	93.5	85.7
Sep	93.9	87.7
Oct	95.7	92.3
Nov	97.1	95.7
Dec	94.1	90.6
<b>2009</b>		
Jan	95.9	94.3
Feb	98.2	97.1
Mar	97.1	94.8
Apr	96.2	93.3
May	93.7	89.3
Jun	93.8	89.7
Jul	93.7	89.7
Aug	93.1	88.9
Sep	92.0	87.5
Oct	91.8	86.9
Nov	90.4	85.2
Dec	92.5	87.6
<b>2010</b>		
Jan	92.7	88.6
Feb	93.3	89.4
Mar	93.8	89.2
Apr	93.9	89.2
May	95.7	93.1
Jun	95.2	92.7
Jul	93.1	89.4
Aug	93.5	90.4
Sep	91.4	86.8

\*Weighted average exchange rate is calculated on the basis of foreign currency units per Rial Omani. Foreign currency units of Oman's largest 18 import partners are included in the index. Monthly indices for each year are based on weights derived from the import values of the preceding year and are chain linked. A rise in the index indicates an appreciation of the Rial Omani.

\* المتوسط المرجح لأسعار الصرف الفعلية للريال العماني معبرا عنها بوحدات عن عملات اكبر ثمانية عشر شريكا تجاريا من الدول التي تستورد منها السلطنة. ولقد رجحت الأرقام القياسية الشهرية لكل سنة على حده بأوزان عبارة عن النسبة المئوية لواردات السلطنة من كل من هذه الدول في السنة السابقة وتم ربطها معاً . هذا ، ويشير ارتفاع الرقم القياسي إلى ارتفاع في قيمة الريال العماني والعكس صحيح .

Source: Central Bank of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 16

## Bank Clearing

جدول رقم ١٦

## عمليات المقاصة

الفترة Period	Period Totals		متوسط قيمة العملية (ر.ع)
	القيمة Total Value (RO Thousands)	العدد No of Cheques (Units)	Average Value Per Transaction (Rial Omani)
<b>2008</b>			
Apr	505,117	209744	2,408
May	436,078	218542	1,995
Jun	449,643	208699	2,155
Jul	400,221	186195	2,149
Aug	378,927	197122	1,922
Sep	399,416	200490	1,992
Oct	376,684	206784	1,822
Nov	370,041	203114	1,822
Dec	420,859	239517	1,757
<b>2009</b>			
Jan	348,536	197546	1,764
Feb	678,715	199336	3,405
Mar	809,672	249744	3,242
Apr	850,365	205521	4,138
May	943,896	214328	4,404
Jun	715,703	218063	3,282
Jul	685,553	201352	3,405
Aug	620,021	175050	3,542
Sep	706,943	180995	3,906
Oct	813,051	219593	3,703
Nov	807,583	203264	3,973
Dec	793,721	234126	3,390
<b>2010</b>			
Jan	751,488	198209	3,791
Feb	698,383	192695	3,624
Mar	975,447	258107	3,779
Apr	940,901	217125	4,333
May	926,081	245527	3772
Jun	765,177	221314	3457
Jul	680,295	208798	3258
Aug	1,022,421	238148	4293

Source: Central Bank Of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 17

جدول رقم ١٧

## Foreign Exchange Rates August - September 2010

(Rial Omani per Unit of Foreign Currency)

## أسعار صرف العملات بالريال العماني أغسطس - سبتمبر ٢٠١٠ (بالريال العماني لوحدة واحدة من العملة الأجنبية)

Currency	30 Aug 2010		30 Sep 2010		العملة
	Buying	Selling	Buying	Selling	
U.S. Dollar	0.38400	0.38500	0.38400	0.38500	الدولار الأمريكي
Saudi Rial	0.10239	0.10266	0.10239	0.10266	الريال السعودي
Qatari Rial	0.10548	0.10578	0.10549	0.10578	الريال القطري
U.A.E. Dirham	0.10455	0.10483	0.10455	0.10482	درهم دولة الامارات
Kuwaiti Dinar	1.32936	1.33500	1.34713	1.35301	الدينار الكويتي
Bahraini Dinar	1.01841	1.02141	1.01851	1.02122	الدينار البحريني
Jordanian Dinar	0.54176	0.54509	0.54161	0.54417	الدينار الاردني
Egyptian Pound	0.06731	0.06752	0.06737	0.06757	الجنيه المصري
Euro	0.48545	0.48691	0.52220	0.52360	اليورو
Pound Sterling	0.59293	0.59459	0.60826	0.60999	الجنيه الاسترليني
Swiss Franc	0.37485	0.37594	0.39276	0.39276	الفرنك السويسري
Swedish Krone	0.05172	0.05192	0.05691	0.05718	الكرون السويدي
Norwegian Krone	0.06075	0.06102	0.06537	0.06565	الكرون النرويجي
Danish Krone	0.06520	0.06539	0.07008	0.07027	الكرون الدنماركي
Japanese Yen	0.004559	0.004572	0.004597	0.004611	الين الياباني
Indian Rupees	0.00816	0.00818	0.00861	0.00864	الروبية الهندية
Pakistani Rupees	0.00448	0.00450	0.00444	0.00447	الروبية الباكستانية
Kenyan Shillings	0.00474	0.00476	0.00476	0.00477	الشللن الكيني
Tanzanian Shillings	0.000252	0.000253	0.000254	0.000257	الشللن التتواني
Australian Dollar	0.34253	0.34361	0.37114	0.37222	الدولار الاسترالي
Canadian Dollar	0.36220	0.36334	0.37137	0.37245	الدولار الكندي
Singapore Dollar	0.28283	0.28382	0.29139	0.29242	الدولار السنغافوري
Hong Kong Dollar	0.04935	0.04949	0.04948	0.04962	دولار هونغ كونج
Thailand Baht	0.01226	0.01231	0.01263	0.01268	البات التايلندي
Philippine Peso	0.00847	0.00850	0.00874	0.00877	البيزو الفلبيني
South Korean Won	0.0003204	0.0003213	0.0003365	0.0003375	الوون الجنوبي الكوري
Special Drawing Rights	0.58026	0.58026	0.59685	0.59685	حقوق السحب الخاصة

Source: Central Bank Of Oman

المصدر: البنك المركزي العماني

Table 18

## Government Revenues & Expenditure

(Rial Omani Million)

جدول رقم ١٨  
الإيرادات والإنفاق العام  
(مليون ريال عماني)

	2010												
	Aug	Sep	Oct	Nov	Dec	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun	Jul	Aug
<b>Revenues</b>	500.1	586.9	624.5	567.5	667.8	593.5	616.6	786.0	943.8	542.8	738.0	199.9	679.4
1) Net Oil Revenues <sup>1</sup>	397.3	469.9	503.1	409.5	503.7	446.2	408.2	570.8	563.2	349.5	503.7	63.9	504.6
2) Gas Revenues	45.0	52.4	56.6	63.7	77.7	71.3	79.2	69.5	84.2	71.7	69.9	63.9	84.5
3 Other Revenues	57.8	64.6	64.8	94.3	86.4	76.0	129.2	145.7	296.4	121.6	164.4	72.1	90.3
<b>Expenditure</b>	550.6	571.4	604.8	692.1	550.3	366.5	539.8	668.6	653.4	706.0	583.6	445.5	721.3
1) Current Expenditure	295.2	303.5	325.7	384.8	265.7	336.3	324.8	337.7	333.4	476.5	310.9	249.9	434.7
i) Defence & National Security	126.9	135.3	136.4	146.7	48.2	177.0	128.5	129.5	103.6	164.1	115.8	109.9	234.1
ii) Civil Ministries	139.1	145.2	170.1	219.1	213.7	137.3	154.7	178.0	202.9	287.3	178.7	122.9	168.2
iii) Interest on Loans	3.7	2.2	4.6	3.4	1.0	0.1	2.9	6.2	4.7	3.7	0.5	1.2	2.0
iv) Oil Production Expenditure	12.1	16.0	10.0	11.6	1.6	21.9	27.7	16.3	17.5	16.5	11.6	10.2	16.7
v) Gas Production Expenditure	13.4	4.8	4.6	4.0	1.2	0.0	11.0	7.7	4.7	4.9	4.3	5.7	13.7
2) Investment Expenditure	223.0	260.1	224.2	201.3	201.0	30.2	182.8	261.0	212.0	216.7	243.7	187.3	233.8
i) Civil Ministries	128.2	158.8	147.2	126.6	190.0	0.2	115.1	153.4	147.4	140.3	168.6	113.1	150.0
ii) Oil Production Expenditure	59.2	79.5	56.9	43.9	6.9	30.0	64.0	54.7	47.0	50.3	44.8	47.6	57.9
iii) Gas Production Expenditure	35.6	21.8	20.1	30.8	4.1	0.0	3.7	52.9	17.6	26.1	30.3	26.6	25.9
3) Participation and Support to Private Sector	32.4	7.8	54.9	106.0	83.6	0.0	32.2	69.9	108.0	12.8	29.0	8.3	52.8
<b>Fiscal Surplus (+) / Deficit (-)</b>	<b>-50.5</b>	<b>15.5</b>	<b>19.7</b>	<b>-124.6</b>	<b>117.5</b>	<b>227.0</b>	<b>76.8</b>	<b>117.4</b>	<b>290.4</b>	<b>-163.2</b>	<b>154.4</b>	<b>-245.6</b>	<b>-41.9</b>

1 Net revenues after transfers to Reserve funds.

\* Provisional

Source: Ministry of Finance

١ صافي الإيرادات بعد التحويل إلى صناديق الاحتياطي.  
\* مبدئي

المصدر: وزارة المالية

Figure 18 : Muscat Consumer Price Index (Base = Average Price of Jan-Dec 2000) رسم بياني ١٨: الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين في مسقط (سنة الأساس = متوسط الأسعار خلال يناير - ديسمبر ٢٠٠٠م)

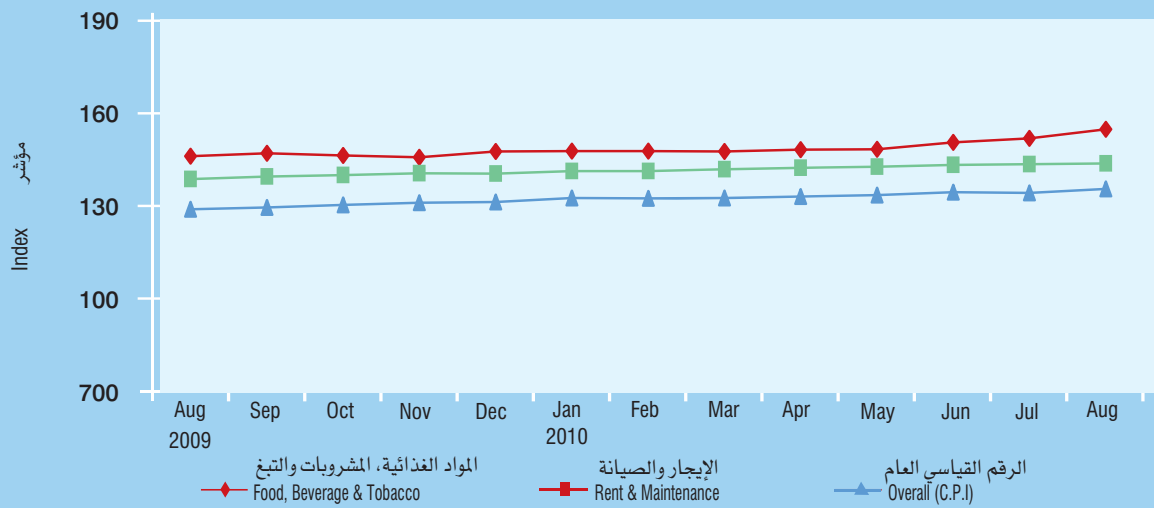


Figure 19 : Sultanate Consumer Price Index (Base = Average Price of Jan-Dec 2000) رسم بياني ١٩: الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين في السلطنة (سنة الأساس = متوسط الأسعار خلال يناير - ديسمبر ٢٠٠٠م)

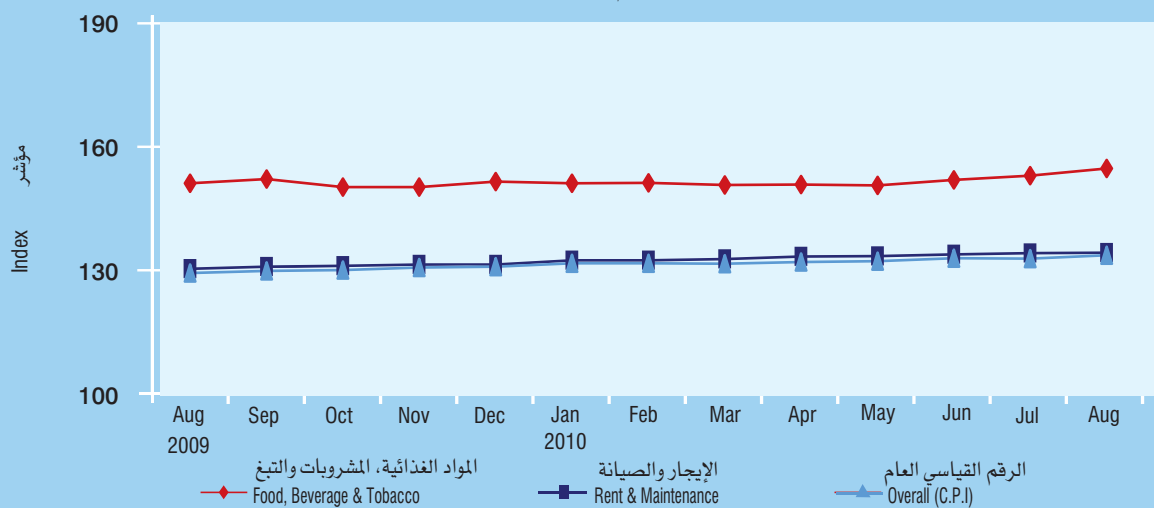
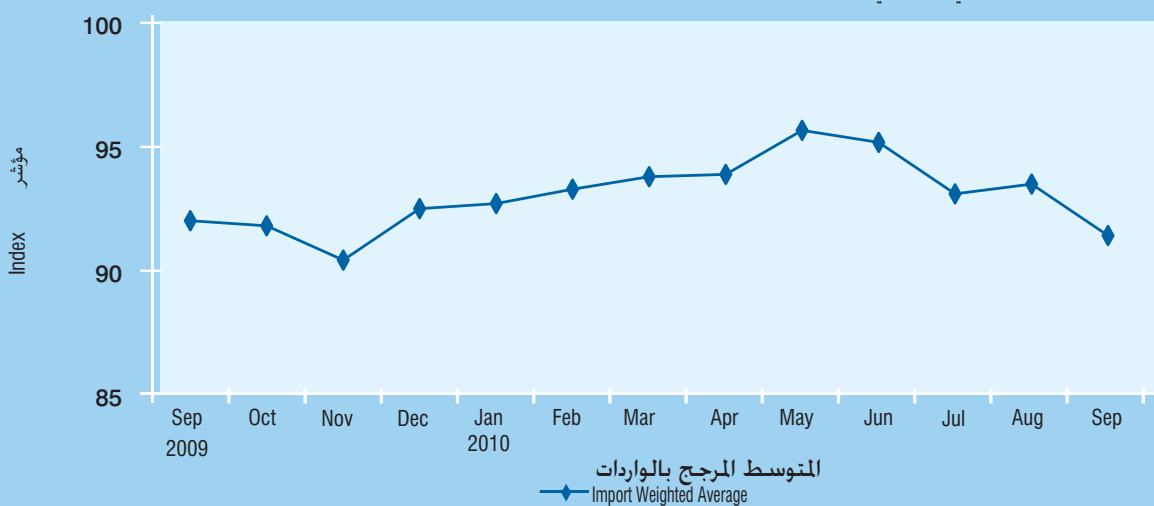


Figure 20 : Nominal Effective Exchange Rate (Base Year 1999) رسم بياني ٢٠: سعر الصرف الإسمي الفعلي (سنة الأساس ١٩٩٩)



# Muscat Consumer Price Index (CPI)

(Base Price: Average Price of Jan - Dec 2000 = 100)

# الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في مسقط

( سعر الأساس : متوسط أسعار يناير - ديسمبر ٢٠٠٠ = ١٠٠ )

Items of Consumption	الأوزان Weight	CPI					معدل التضخم		الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين (أغسطس)	متوسط الفترة (يناير - أغسطس)	نسبة التغير		متوسط نسبة التغير	
		Average of the Period (Jan -Aug)					Inflation as per CPI				Average % (Jan -Aug)			
		Aug-08	Aug-09	Aug-10	2008	2009	2010	(09/08)			(10/09)	(09/08)		(10/09)
<b>1- Food, Beverages &amp; Tobacco</b>	<b>23.877</b>	<b>150.6</b>	<b>146.2</b>	<b>155.0</b>	<b>140.7</b>	<b>145.3</b>	<b>149.8</b>	<b>149.8</b>	<b>149.8</b>	<b>149.8</b>	<b>6.0</b>	<b>3.1</b>	<b>3.3</b>	<b>3.1</b>
Cereal & Products	2.968	187.9	169.3	168.4	166.3	173.5	169.7	169.7	169.7	169.7	-0.5	-2.2	4.3	-2.2
Meat & Poultry	3.681	167.5	163.7	174.4	153.7	165.3	172.8	172.8	172.8	172.8	6.5	4.6	7.5	4.6
Fish & Sea Products	1.322	136.7	154.3	161.8	128.1	143.3	154.1	154.1	154.1	154.1	4.9	7.5	11.9	7.5
Milk & Milk Products	2.471	150.7	128.4	133.2	142.2	132.5	132.0	132.0	132.0	132.0	3.7	-0.4	-6.8	-0.4
Eggs	0.323	207.1	182.1	195.3	194.8	193.1	195.1	195.1	195.1	195.1	7.2	1.1	-0.9	1.1
Oil & Fats	0.772	217.5	187.3	189.2	195.4	195.3	188.8	188.8	188.8	188.8	1.0	-3.3	-0.1	-3.3
Fruits	2.637	142.2	141.4	149.2	144.4	141.5	144.0	144.0	144.0	144.0	5.5	1.7	-2.0	1.7
Vegetables	1.987	148.3	147.6	175.5	129.0	127.6	142.0	142.0	142.0	142.0	18.9	11.3	-1.1	11.3
Dry & Canned Leguminous	0.328	196.6	187.2	187.3	162.0	189.5	185.0	185.0	185.0	185.0	0.1	-2.4	17.0	-2.4
Nuts	0.423	127.4	130.6	131.0	120.0	130.1	131.0	131.0	131.0	131.0	0.3	0.7	8.4	0.7
Spices & Salt	0.267	151.9	137.7	168.4	140.2	136.7	151.1	151.1	151.1	151.1	-9.3	10.5	-2.5	10.5
Sugar & Sugar Products	0.834	142.6	143.2	154.2	138.1	142.6	152.7	152.7	152.7	152.7	7.7	7.1	3.3	7.1
Tea & Coffee	0.331	116	113.3	117.1	108.4	113.9	117.2	117.2	117.2	117.2	3.4	2.9	5.1	2.9
Other Food Preparations	3.438	126.7	132.8	147.9	123.1	132.7	141.0	141.0	141.0	141.0	11.4	6.3	7.8	6.3
Beverages Non-alcoholic	1.684	101.5	109.9	110.0	101.4	106.8	110.1	110.1	110.1	110.1	0.1	3.0	5.3	3.0
Tobacco & Products	0.411	99.4	104.1	104.6	99.3	104.2	104.2	104.2	104.2	104.2	0.5	0.0	4.9	0.0
<b>2- Clothing, Textile &amp; Footwear</b>	<b>6.309</b>	<b>105</b>	<b>105.3</b>	<b>105.6</b>	<b>103.4</b>	<b>105.3</b>	<b>104.3</b>	<b>104.3</b>	<b>104.3</b>	<b>104.3</b>	<b>0.3</b>	<b>-0.9</b>	<b>1.8</b>	<b>-0.9</b>
<b>3- Furniture &amp; Housing Materials</b>	<b>4.624</b>	<b>107.8</b>	<b>109.1</b>	<b>110.8</b>	<b>104.3</b>	<b>109.5</b>	<b>111.1</b>	<b>111.1</b>	<b>111.1</b>	<b>111.1</b>	<b>1.2</b>	<b>1.5</b>	<b>5.0</b>	<b>1.5</b>
<b>4- Medical Care</b>	<b>2.699</b>	<b>91.8</b>	<b>94.9</b>	<b>95.0</b>	<b>91.1</b>	<b>94.6</b>	<b>94.9</b>	<b>94.9</b>	<b>94.9</b>	<b>94.9</b>	<b>0.1</b>	<b>0.4</b>	<b>3.8</b>	<b>0.4</b>
<b>5- Transport and Communication</b>	<b>23.570</b>	<b>106.5</b>	<b>105.5</b>	<b>110.4</b>	<b>104.8</b>	<b>105.9</b>	<b>110.6</b>	<b>110.6</b>	<b>110.6</b>	<b>110.6</b>	<b>4.6</b>	<b>4.5</b>	<b>1.0</b>	<b>4.5</b>
<b>6- Recreation and Entertainment</b>	<b>3.288</b>	<b>95.8</b>	<b>96.7</b>	<b>99.8</b>	<b>97.2</b>	<b>98.6</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>100.0</b>	<b>0.9</b>	<b>1.4</b>	<b>1.4</b>	<b>1.4</b>
<b>7- Education Services</b>	<b>4.204</b>	<b>122.3</b>	<b>130.9</b>	<b>136.8</b>	<b>122.0</b>	<b>131.3</b>	<b>136.8</b>	<b>136.8</b>	<b>136.8</b>	<b>136.8</b>	<b>7.0</b>	<b>4.2</b>	<b>7.6</b>	<b>4.2</b>
<b>8- Personal Care Items &amp; Other Services Price Index (1-8)</b>	<b>6.635</b>	<b>157.7</b>	<b>178.5</b>	<b>203.3</b>	<b>160.2</b>	<b>176.1</b>	<b>197.3</b>	<b>197.3</b>	<b>197.3</b>	<b>197.3</b>	<b>13.2</b>	<b>12.1</b>	<b>9.9</b>	<b>12.1</b>
<b>9- Rent, Maintenance, Water &amp; Fuel</b>	<b>24.794</b>	<b>124.4</b>	<b>138.8</b>	<b>143.9</b>	<b>118.3</b>	<b>135.4</b>	<b>142.6</b>	<b>142.6</b>	<b>142.6</b>	<b>142.6</b>	<b>11.6</b>	<b>5.4</b>	<b>14.5</b>	<b>5.4</b>
Rent	18.928	131.8	150.6	157.2	123.9	146.1	155.6	155.6	155.6	155.6	14.3	6.5	17.9	6.5
Rented & Employment Benefits Houses	10.093	130.4	148.2	156.4	123.1	143.9	154.6	154.6	154.6	154.6	13.7	7.4	16.9	7.4
Owner Occupied Houses	8.835	133.3	153.3	158.2	124.7	148.6	156.7	156.7	156.7	156.7	3.2	5.4	19.2	5.4
Maintenance of Houses	0.101	101.6	99.1	97.8	100.8	99.1	98.3	98.3	98.3	98.3	-1.3	-0.8	-1.7	-0.8
<b>Electricity, Water &amp; Fuel</b>	<b>5.765</b>	<b>100.6</b>	<b>100.7</b>	<b>100.8</b>	<b>100.5</b>	<b>100.7</b>	<b>100.8</b>	<b>100.8</b>	<b>100.8</b>	<b>100.8</b>	<b>0.1</b>	<b>0.1</b>	<b>0.2</b>	<b>0.1</b>
Electricity	2.985	100	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Water	2.405	100	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Fuel	0.337	106.3	106.3	107.2	105.6	106.1	107.3	107.3	107.3	107.3	0.0	1.1	0.5	1.1
<b>General Price Index (1-9)</b>	<b>100.0</b>	<b>124.7</b>	<b>128.9</b>	<b>135.6</b>	<b>120.4</b>	<b>127.9</b>	<b>133.6</b>	<b>133.6</b>	<b>133.6</b>	<b>133.6</b>	<b>3.4</b>	<b>4.4</b>	<b>6.2</b>	<b>4.4</b>

## Sultanate Consumer Price Index (CPI)

(Base Price: Average Price of Jan - Dec 2000 = 100)

## الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين في السلطنة

(سعر الأساس : متوسط أسعار يناير - ديسمبر ٢٠٠٠ = ١٠٠)

Items of Consumption	الأوزان Weight	CPI										معدل التضخم		
		الرقم القياسي العام لأسعار المستهلكين										متوسط نسبة التغير		
		Monthly CPI		Average of the Period (Jan - Aug)		متوسط الفترة (يناير - أغسطس)		نسبة التغير		Point-to-Point (Aug)		Average % (Jan - Aug)		
Aug-08	Aug-09	Aug-10	2008	2009	2010	(09/08)	(10/09)	(09/08)	(10/09)	(09/08)	(10/09)			
<b>1- Food, Beverages &amp; Tobacco</b>	<b>30.385</b>	<b>155.4</b>	<b>151.6</b>	<b>155.2</b>	<b>146.2</b>	<b>151.3</b>	<b>152.2</b>	<b>-2.4</b>	<b>2.4</b>	<b>3.5</b>	<b>0.6</b>			
Cereal & Products	3.933	186.1	168.2	162.1	162.4	172.3	163.5	-9.6	-3.6	6.1	-5.1			
Meat & Poultry	5.898	171.3	168.9	175.0	160.3	171.5	174.1	-1.4	3.6	7.0	1.5			
Fish & Sea Products	1.783	167.8	177.4	189.6	159.7	167.1	177.8	5.7	6.9	4.6	6.4			
Milk & Milk Products	3.221	144.4	128.6	129.2	136.4	130.9	128.5	-10.9	0.5	-4.1	-1.9			
Eggs	0.424	193.4	170.9	172.8	182.9	186.8	175.4	-11.6	1.1	2.1	-6.1			
Oil & Fats	0.997	193.3	177.6	170.5	175.3	183.1	170.7	-8.1	-4.0	4.5	-6.8			
Fruits	3.718	153.3	151.4	151.2	153.5	151.3	150.9	-1.2	-0.1	-1.4	-0.3			
Vegetables	2.347	161.9	159.0	174.3	149.9	145.0	152.5	-1.8	9.6	-3.3	5.2			
Dry & Canned Leguminous	0.372	179.3	169.4	168.2	152.8	172.3	167.4	-5.5	-0.7	12.7	-2.8			
Nuts	0.483	121.2	124.4	126.5	116.8	123.5	125.8	2.6	1.7	5.7	1.9			
Spices & Salt	0.376	136.3	139.3	152.8	128.6	139.2	145.8	2.2	9.7	8.2	4.7			
Sugar & Sugar Products	1.085	139.7	144.0	154.2	135.0	142.0	154.1	3.1	7.1	5.2	8.5			
Tea & Coffee	0.471	123.6	125.9	121.3	115.1	126.0	121.2	1.9	-3.7	9.5	-3.8			
Other Food Preparations	2.854	124.8	130.9	140.5	121.8	130.8	136.2	4.9	7.3	7.4	4.1			
Beverages Non-alcoholic	1.961	101.8	110.8	112.2	101.6	107.4	112.3	8.8	1.3	5.7	4.6			
Tobacco & Products	0.462	106.2	109.1	109.6	106.1	108.3	109.6	2.7	0.5	2.1	1.2			
<b>2- Clothing, Textile &amp; Footwear</b>	<b>7.211</b>	<b>103.0</b>	<b>104.7</b>	<b>104.9</b>	<b>101.7</b>	<b>104.7</b>	<b>104.4</b>	<b>1.7</b>	<b>0.2</b>	<b>3.0</b>	<b>-0.3</b>			
<b>3- Furniture &amp; Housing Materials</b>	<b>4.989</b>	<b>106.7</b>	<b>109.5</b>	<b>110.1</b>	<b>103.7</b>	<b>109.5</b>	<b>110.1</b>	<b>2.6</b>	<b>0.5</b>	<b>5.6</b>	<b>0.6</b>			
<b>4- Medical Care</b>	<b>1.727</b>	<b>93.5</b>	<b>97.4</b>	<b>98.4</b>	<b>92.4</b>	<b>97.3</b>	<b>98.0</b>	<b>4.2</b>	<b>1.0</b>	<b>5.2</b>	<b>0.8</b>			
<b>5- Transport and Communication</b>	<b>22.194</b>	<b>107.6</b>	<b>106.9</b>	<b>110.3</b>	<b>106.0</b>	<b>107.1</b>	<b>110.5</b>	<b>-0.7</b>	<b>3.2</b>	<b>1.0</b>	<b>3.2</b>			
<b>6- Recreation and Entertainment</b>	<b>2.673</b>	<b>98.1</b>	<b>98.9</b>	<b>99.0</b>	<b>97.4</b>	<b>100.4</b>	<b>99.9</b>	<b>0.8</b>	<b>0.1</b>	<b>3.1</b>	<b>-0.5</b>			
<b>7- Education Services</b>	<b>3.322</b>	<b>120.4</b>	<b>126.6</b>	<b>133.6</b>	<b>120.2</b>	<b>126.8</b>	<b>133.5</b>	<b>5.1</b>	<b>5.5</b>	<b>5.5</b>	<b>5.3</b>			
<b>8- Personal Care Items &amp; Other Services</b>	<b>6.085</b>	<b>151.4</b>	<b>168.8</b>	<b>192.7</b>	<b>154.5</b>	<b>166.5</b>	<b>187.0</b>	<b>11.5</b>	<b>14.2</b>	<b>7.8</b>	<b>12.3</b>			
<b>Price Index (1-8)</b>	<b>78.586</b>	<b>128.9</b>	<b>129.3</b>	<b>133.9</b>	<b>124.7</b>	<b>129.1</b>	<b>132.3</b>	<b>0.3</b>	<b>3.6</b>	<b>3.5</b>	<b>2.5</b>			
<b>9- Rent, Maintenance, Water &amp; Fuel</b>	<b>21.414</b>	<b>120.8</b>	<b>130.7</b>	<b>134.6</b>	<b>116.8</b>	<b>128.3</b>	<b>133.6</b>	<b>8.2</b>	<b>3.0</b>	<b>9.8</b>	<b>4.2</b>			
<b>Rent</b>	<b>15.326</b>	<b>126.9</b>	<b>140.5</b>	<b>145.3</b>	<b>121.7</b>	<b>137.1</b>	<b>144.2</b>	<b>10.7</b>	<b>3.4</b>	<b>12.6</b>	<b>5.2</b>			
Rented & Employment Benefits Houses	6.321	128.2	143.1	149.9	122.2	139.4	148.4	11.6	4.8	14.0	6.5			
Owner Occupied Houses	9.005	126.0	138.6	142.2	121.4	135.6	141.3	10.0	2.6	11.7	4.2			
Maintenance of Houses	0.093	104.1	103.0	104.0	103.2	103.0	103.4	-1.1	1.0	-0.2	0.4			
<b>Electricity, Water &amp; Fuel</b>	<b>5.995</b>	<b>105.7</b>	<b>106.0</b>	<b>107.7</b>	<b>104.5</b>	<b>106.0</b>	<b>107.1</b>	<b>0.3</b>	<b>1.6</b>	<b>1.5</b>	<b>1.0</b>			
Electricity	2.987	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0			
Water	2.452	112.1	112.8	116.5	109.8	112.9	115.1	0.6	3.3	2.9	1.9			
Fuel	0.510	106.4	106.0	107.5	104.1	105.9	107.0	-0.4	1.4	1.7	1.0			
<b>General Price Index (1-9)</b>	<b>100.0</b>	<b>127.2</b>	<b>129.6</b>	<b>134.0</b>	<b>123.1</b>	<b>128.9</b>	<b>132.6</b>	<b>1.9</b>	<b>3.4</b>	<b>4.8</b>	<b>2.9</b>			

Source: Ministry of National Economy

المصدر: وزارة الاقتصاد الوطني



million in September 2010 from RO 8,935.8 million in September 2009. Government deposits with commercial banks increased by 18.6 percent to RO 2,129.5 million, while deposits of public enterprises rose by 25.7 percent to RO 746.2 million during the same period. Private sector deposits (accounting for 70 percent of total deposits with commercial banks) registered an increase of 8.2 percent to RO 6,983.3 million by the end of September 2010 from RO 6,452.6 million a year ago. For the first three quarters of the year, net profits (provisional) stood at RO 183.6 million in 2010 compared to RO 194.9 million a year ago. Provisions and reserve interest at the end of September 2010 amounted to RO 450.9 million compared to RO 419.2 million in September 2009.

Broad money (M2) increased by 8.7 percent to RO 8,334.6 million in September 2010 compared to RO 7,665.8 million in September 2009. Money supply as represented by narrow money (M1), comprising currency held by the public and local currency demand deposits, expanded by 19.1 percent to RO 2,666.7 million on a year-on-year basis in September 2010. Quasi money (comprising RO savings and time deposits, certificates of deposit issued by commercial banks, margin deposits and foreign currency denominated deposits) increased by 4.4 percent to RO 5,667.9 million by September 2010 compared to RO 5,426.8 million a year ago. As regards the sources

of broad money supply (M2), net foreign assets of the banking system increased by 13.2 percent to RO 4,843 million in September 2010 from RO 4,280.1 million in September 2009, whereas domestic assets increased by 3.1 percent to RO 3,491.6 million at the end of September 2010 from RO 3,385.7 million a year ago.

CBO's policy interest rate for absorption of surplus liquidity in the form of CBO CDs of 28 days maturity increased from 0.031 percent in September 2009 to 0.070 percent in September 2010. CBO's policy rate for injection of liquidity, i.e. repo rate, remained unchanged at 2 percent since January 2009. The overnight RO domestic inter-bank lending rate increased to 0.084 percent in September 2010 from 0.071 percent in September 2009. In respect of domestic interest rate structure of commercial banks, the weighted average interest rate on Rial Omani deposits (demand, savings & time deposits of all sectors) decreased from 2.363 percent in September 2009 to 1.848 percent in September 2010 reflecting comfortable liquidity condition. The weighted average Rial Omani lending rate also decreased from 7.399 percent to 6.984 percent during the same period last year. The interest rate spread between Rial Omani lending and Rial Omani deposit rates increased from 5.036 percent at the end of September 2009 to 5.136 percent at the end of September 2010.



## Review of Banking and Monetary Developments September 2010

There has been considerable pick-up in banking activities up to September 2010 consistent with recovery of the Omani economy. On a year-on-year basis, gross domestic product (GDP) at current prices increased by 33.9 percent in June 2010 in contrast to the contraction of 25 percent witnessed in June 2009. Total assets of commercial banks increased by 12.6 percent in September 2010 to RO 15,705.3 million compared to RO 13,943.6 million in September 2009. Cash on hand and deposits of commercial banks with the CBO amounted to RO 1,044.7 million at the end of September 2010 compared to RO 725.8 million in September 2009. Total outstanding credit stood at RO 10,572.9 million in September 2010 and accounted for 67.3 percent of total assets. On a year-on-year basis,

credit growth was 9.9 percent as at the end of September 2010. Commercial banks' investments in securities (domestic and foreign) increased marginally to RO 1,693.9 million in September 2010 from RO 1,675.8 million in September 2009. Of the total investment in securities, outstanding investments in CBO CDs increased to RO 1,189.6 million in September 2010 from RO 1,149 million a year ago, while outstanding investments in foreign securities decreased by 41.6 percent to RO 140.3 million from RO 240.1 million during the same period.

On the liabilities side of the balance sheet, aggregate deposits (Rial Omani plus foreign currency) witnessed a year-on-year growth of 11.6 percent to RO 9,971.3

## Contents

<b>Figure No.</b>	<b>Title</b>	<b>Page</b>
1	Central Bank of Oman - Foreign Assets	9
2	Currency in Circulation	9
3	Money Supply	11
4	Factors Affecting Broad Money Supply (M2)	11
5	Commercial Banks' Total Deposits	13
6	Commercial Banks' Total Credit	13
7	Commercial Banks' Total Deposits & Credit	15
8	Commercial Banks' Foreign Assets and Liabilities	15
9	Private Sector Deposits	17
10	Commercial Banks' Investments in Securities	17
11	Commercial Banks - Selected Ratios (A)	19
12	Commercial Banks - Selected Ratios (B)	19
13	Commercial Banks - Selected Ratios (C)	19
14	Weighted Average Interest Rates on Total RO Deposits & Loans	25
15	Weighted Average Interest Rates on Private Sector Time Deposits	25
16	CBO Policy Interest Rates	28
17	Rial Omani Overnight Domestic Inter-Bank Lending	28
18	Muscat Consumer Price Index	33
19	Sultanate Consumer Price Index	33
20	Nominal Effective Exchange Rate	33

## Contents

<b>Table No.</b>	<b>Title</b>	<b>Page</b>
1	Select Banking & Monetary Indicators	4
2	Central Bank of Oman: Balance Sheet	5
3	Central Bank of Oman: Assets and Liabilities	6
4	Central Bank of Oman: Foreign Assets	7
5	Currency Issued and in Circulation	8
6	Monetary Survey	10
7	Commercial Banks' Combined Balance Sheet (Assets )	12
	Commercial Banks' Combined Balance Sheet (Liabilities )	14
7(A)	Breakdown of Private Sector Deposits	16
7(B)	Selected Ratios: Commercial Banks	18
8	Money Supply	20
9	Bank Lending Ratio	21
10	Structure of Interest Rates on Commercial Banks Deposits	22
11	Structure of Interest Rates on Commercial Banks Credit	23
12	Weighted Average Interest Rates on Deposits and Credit of Commercial Banks	24
13	Summary of CDs, Treasury Bills & Development Bonds	26
14	Rial Omani Overnight Domestic Inter-Bank Lending	27
15	Nominal Effective Exchange Rate of Rial Omani	29
16	Bank Clearing	30
17	Foreign Exchange Rates	31
18	Government Revenues & Expenditure	32
19	Muscat Consumer Price Index	34
20	Sultanate Consumer Price Index	35



# CENTRAL BANK OF OMAN

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

SEPTEMBER 2010

ISSUE 9

VOLUME 12

Economic Research & Statistics Department  
P.O. Box 1161, Ruwi, Postal Code 112, Sultanate of Oman  
Tel: (968) 24777777, Fax: (968) 24777714  
Web Site: <http://www.cbo.gov.om>  
Email: [cboresb@omantel.net.om](mailto:cboresb@omantel.net.om)

	Jan	Feb	Mar	Apr	May	Jun
Foreign Money						
Money (M1)						
a) Currency Outside Comm. Banks	6363.4	6435.4	6713.8	6834.2	6921.9	6997.7
b) Rial Omani Demand Deposits	2088.1	2133.7	2322.4	2381.7	2311.7	2297.7
Quasi Money	580.4	589.1	557.3	608.4	617.9	620.7
(of which foreign currency deposits)	1507.7	1544.6	1723.3	1733.2	1741.4	1741.4
Foreign Assets (net)	4275.3	4301.7	4391.3	4643.8	4732.2	4732.2
(of which foreign currency deposits)	(949.3)	(878.7)	(906.7)	(1177.2)	(993.1)	(993.1)
Foreign Assets (net)	3970.2	3914.3	4082.6	4056.6	4099.4	4099.4
a) Central Bank (net)	3810.9	3773.8	4007.0	3929.2	3771.7	3771.7
b) Comm. Banks (net)	159.3	140.7	81.0	141.6	111.0	111.0
Domestic Assets	2353.2	2523.1	2611.6	2798.1	2901.9	2901.9
Claims on Government (net)	-1143.7	-1231.0	-1491.3	-1668.8	-1673.3	-1673.3
Central Bank (net)	-309.3	-444.2	-510.0	-430.7	-461.0	-461.0
a) Claims on Government	0.3	0.3	0.3	0.1	0.1	0.1
b) Government Deposits (-)	399.6	444.8	510.3	430.8	461.1	461.1
Commercial Banks (net)	900.5	965.8	1001.3	1007.0	1007.0	1007.0
b) Government	307.0	313.3	313.3	313.3	313.3	313.3
Domestic Claims on Private	3097.0	2740.1	2891.7	2891.7	2891.7	2891.7
Claims on Public Enterprises	2831.2	415.7	211.6	211.6	211.6	211.6
Other Items (net) (-)	260.8					
Central Bank						
Commercial Banks						



# CENTRAL BANK OF OMAN

## MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

